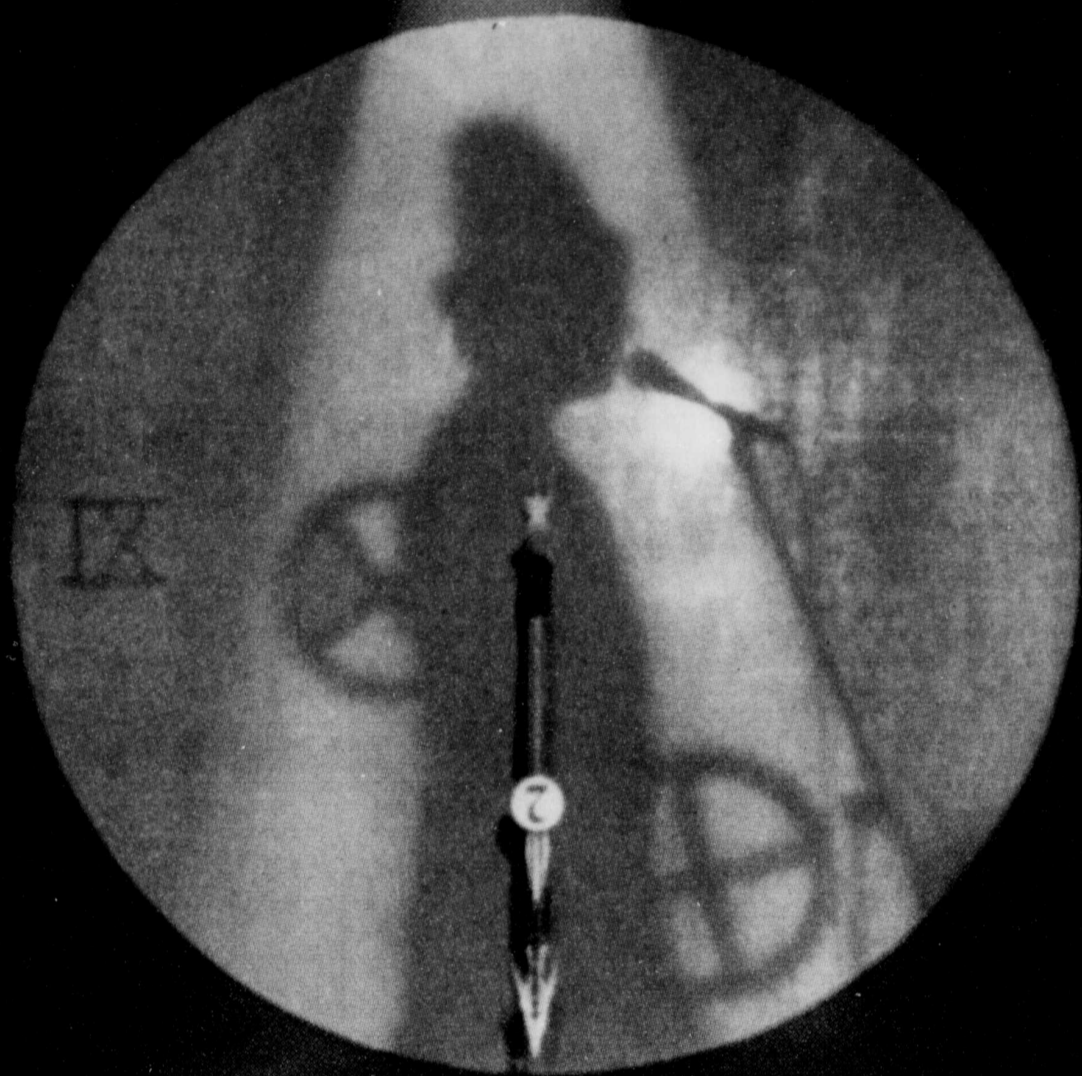


ARTS SPECTACLES WEEK-END



B O R I

Le beau risque

MYLÈNE MOISAN
Le Soleil

■ QUÉBEC — Croyez-le ou non, Léo Ferré y est pour quelque chose dans la féconde complicité du groupe Bori. À croire même que, le soir de leur tout premier spectacle à Québec, le vieil anar s'y soit réincarné.

« **L**a veille de la première de *Vous attendez Bori*, on passait la nuit dans une chambre où Ferré avait supposément dormi. Un poil gris sortait du coin d'un matelas. Stéphane (Côté) l'a pris, l'a coupé en morceaux et nous en a tous donné un. On a réuni les bouts du poil dans les airs et on a dit (en s'adressant à Ferré): Mon ..., t'es aussi ben de nous aider à faire ce spectacle-là! Le lendemain, il y a eu un moment magique sur scène, comme une révélation. On a senti l'osmose comme jamais on l'avait sentie. Ce soir-là, notre univers a basculé », raconte Edgar Bori, l'énigmatique chanteur.

C'était il y a trois ans. Toujours à l'affût d'une nouvelle aventure artistique, Bori vient de déménager ses pénates pour quelques mois, délaissant les salles de spectacle pour le théâtre d'été du Manoir du lac Delage. Depuis le début du mois de juin, l'anonyme Edgar et ses comparses Stéphane Côté, Yvon Bilodeau, Louis Gagné et Pierre Potvin se sont lancés dans une toute nouvelle épopée. Le *Dernier été avant l'an 2000* se veut à la fois une caricature de cette fin de millénaire et une invitation au rêve. « On se sert des rêves de Rémi (le personnage central de la pièce) pour tomber dans la poésie, dans le monde de la perception. C'est un peu comme *Alice au pays des merveilles* qui prend tous les trucs autour d'elle et qui se met à valser avec l'imaginaire », résume Louis Gagné.

Les membres du groupe ont dû s'adapter au style du théâtre d'été. Stéphane Côté ne savait pas comment allait être accueilli le nouveau spectacle. « Il fallait plaire à la fois à nos fans qui aiment nos chansons et à ceux qui s'attendent à une pièce de théâ-

tre. À voir la réaction du public, je pense qu'on a réussi à faire la fusion des deux publics. »

« Le groupe Bori est à l'image de cette fin de siècle où toutes les disciplines se mélangent. Nous sommes un groupe multi-indisciplinaire », explique Gagné, lui-même musicien, marionnettiste, chanteur et comédien.

ÉNIGME

Depuis le premier spectacle présenté à Québec en 1996, Bori n'a pas cessé de faire jaser. Sans coup d'éclat, le groupe a conquis patiemment son public. Les médias ont embarqué dans la ronde, étonnés par cette bande de joyeux lurons. Originaux, ils le sont. Edgar Bori, le chanteur, ne se montre jamais le chef en public, ni en spectacle. « Enfant, je rêvais de devenir un chanteur masqué »,

confie-t-il en entrevue téléphonique, anonyme et oblige. Désincarné, Edgar Bori n'est qu'une voix. Que des mots. Dans notre monde où l'image est omniprésente, le contraste étonne. « Je veux défendre les mots. Ce sont eux qui mènent à l'émotion, qui mènent à des univers qu'on croyait perdus. Ils sont une façon de soigner l'âme, de porter la vie », philosophe-t-il.

OSMOSE

Bori, c'est d'abord l'histoire de cinq comparses qui s'amuse ensemble et ce, depuis le tout début. Le spectacle *Vous attendez Bori* était un pari risqué. Il fallait d'abord trouver une façon de conserver

Voir BORI en C 2 >

AUTRE TEXTE

□ Aux pays des merveilles Page C 3



Louis Gagné

Désincarné,
Edgar
Bori n'est
qu'une
voix



Pierre Potvin



Stéphane Côté



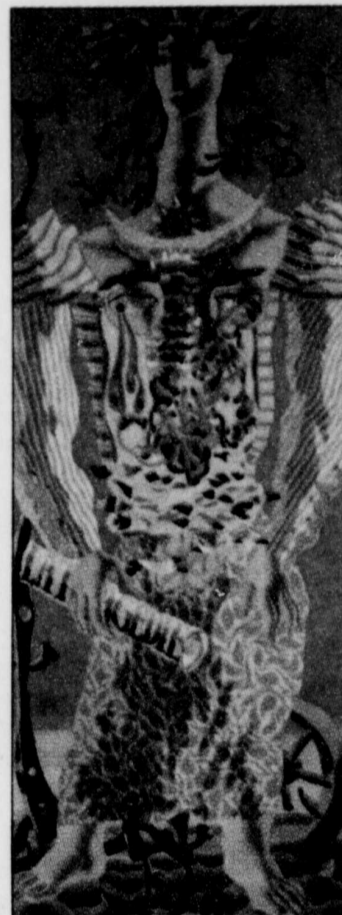
SORTIES DE SECOURS



Éric
Moreault
EMoreault@lesoleil.com

Brûlures de l'âme

Quelle exposition! Les médias ont beurré épais la tranche Rodin l'été passé: après les sculptures du maître, le déluge. Pourtant, le véritable événement en arts visuels se déroule plutôt actuellement, se dit-on en contemplant longuement et béatement les toiles de Dallaire accrochées aux murs du Musée du Québec. Quel talent! Iconoclaste, le Québécois s'appropriait tous les styles et les possibilités pour les mettre à sa palette. Son travail sur les textures étonne, séduit et laisse pantois par sa créativité si maîtrisée sans être maniérée. Aplanissant la troisième dimension pour mieux faire ressurgir sa vision, il puisait à même les symboles, la mythologie et les archétypes pour mieux illustrer de son ironie mordante les travers qu'il abhorrait. Ses tableaux brûlent la rétine et l'âme avec leurs coloris festifs et leur charge émotive. Nulle trace d'un académisme esthétisant ou d'affectation chez Dallaire, seulement la force brute mais polie du talent resplendissant d'un poète de l'errance intérieure. Qu'ajouter? Rien. Même les mots, des fois, s'inclinent d'impuissance devant la beauté.



La Tragédie 1947-1948

DALLAIRE, au Musée du Québec, jusqu'au 29 août.

Yeah, baby!

Allons-y sans ambages: la deuxième mouture d'*Austin Powers* s'inscrit comme l'une des rares suites de l'histoire du cinéma qui se comparent et même surpassent l'original. Totalement cinglé et hilarant. C'est frais, québécois, sans prétention et, surtout, très réussi. L'espion qui baisait retourne aux psychédélices années 60 pour notre plus grand plaisir.



Quand *Magic Carpet Ride* ou *American Woman* embarquent, on se lèverait pour groover avec les « delicious babes ». Il y a tellement de clins d'œil à James Bond et au cinéma qu'il faudrait revoir le film pour les recenser tous. Et nous avons beaucoup aimé l'irrespect total de cette kitsch comédie aux conventions du cinéma réaliste: adresses à la caméra, montage pas toujours raccord, petites chorégraphies intercalées entre les séquences, etc. Évidemment, nous ne saurions trop recommander aux cinéphiles familiers avec la langue de Mike Myers d'aller voir le film dans sa version originale. Yeah, baby!

AUSTIN POWERS: AGENT 00SEXE, aux Galeries de la Capitale, au Laurentien, au Lido et aux ciné-parcs Beauport et de la Colline.

Le grand ménage

Jamais vraiment pu blairer le théâtre d'été. Du fast-food de l'esprit: trop mou, trop gras, bourratif et sans consistance. Il n'y a aucun snobisme, seulement une question de goût qui, ne l'oublions pas, ne se discute pas mais se cultive. Ne reculant devant aucune épreuve pour vous, je cherche quand même des exceptions. *Vivement lundi* aurait emporté ma totale adhésion si la pièce n'abusait pas de la cohorte de clichés sur les relations homme-femme. D'accord pour caricaturer, mais l'excès dans la démesure... Reste que le propos de départ vaut son pesant de rire: les tâches ménagères et le sport, au petit écran s'entend, divisent et caractérisent mieux que l'identité sexuelle. Le cochon du logis (excellent Denis Lamontagne) et la ménagère maniaque (Erika Gagnon) sont tout aussi irréconciliables que la patate de sofa (Jack Robitaille) et la papoteuse moulin à ragots (Andrée Vachon). Évidemment, on rigole. Ferme. Ce qui ne serait possible sans les réparties assassines de Carole Tremblay et le jeu, très physique, énergique et au plaisir communicatif, des quatre comédiens. La mise en scène de Lise Castonguay ne supporte aucun temps mort et rythme en duels les échanges, ce qui ne gêne rien. Bref, pas d'indigestion après consommation.

VIVEMENT LUNDI, à la Dame blanche, jusqu'au 28 août.

BORI Nouvel album

Suite de la C 1

l'anonymat d'Edgar, rongé par le trac, selon la version officielle des membres du groupe. Un système de paravents et d'ombres chinoises a alors été mis au point.

Autre fruit de l'imagination débordante du quintette, le spectacle n'était en fait qu'une répétition à laquelle le public était convié. Les spectateurs avaient droit à une table d'hôte différente chaque soir, composée, entre autres, de chansons à textes dignes des Brel et Brassens, de tours de magie et de numéros de marionnettes.

Les Bori ne font pas que jouer au théâtre cet été. Ils concoctent un troisième album qui devrait voir le jour en novembre. Indice d'un succès qui ne cesse de croître, ce dernier sera coréalisé avec Michel Rivard et fera appel à une bonne brochette de musiciens. En 1996, devant le refus des maisons de disques, Bori avait sorti son premier album à compte d'auteur.

Michel Rivard entretient une belle complicité avec les membres du groupe. Il a d'ailleurs composé une des chansons interprétées dans le Dernier été avant l'an 2000. Avis aux intéressés, le temps d'un spectacle, l'ancien membre de Beau Dommage se métamorphosera en Edgar Bori. « Il est supposé venir chanter cet été, mais on ne dit pas quand », échappe Louis Gagné.

Sacré Bori!

Un gros party pour fêter la note bleue

Le Festival de jazz de Montréal dévoile sa programmation extérieure

MONTRÉAL (PC) — Il y aura de quoi danser au 20^e Festival de jazz.

Dévoilée hier midi au Spectrum, la programmation extérieure s'annonce comme une grande fête en plein air où se croiseront des couleurs louisianaises, une série jazz swing et un Grand Événement à saveur techno.

« Cette année, la tendance c'est de faire le party », a souligné le directeur de la programmation extérieure, David Jobin, rappelant que le 20^e anniversaire du Festival coïncide avec le 100^e anniversaire du jazz, ce qui fait au moins deux bonnes raisons de célébrer.

Pour marquer le coup, une bonne part du menu en plein air se consacre aux musiques de la Louisiane, où se trouve justement le berceau de la note bleue.

Outre le défilé quotidien de style New Orleans et les croisières cajuns animées par des groupes de circonstance, plusieurs artistes louisianais occuperont chaque jour la scène Louisiane en Fête, située en arrière de la Place des Arts.

Parmi eux l'on trouve Steve Riley and The Mamou Playboys, Nathan and the Zydeco Cha Chas, Feuollet, James Andrews.

« Focus sur les racines, précise David Jobin. On a cherché quel lien les Québécois pouvaient avoir avec les



Alain Simard, président du Festival international de jazz de Montréal.

musiques louisianaises. Or le lien se trouve dans la musique cajun et le zydeco, deux genres qui possèdent un vieux fond de langue française.»

Par ailleurs, tous les soirs à 22h une série swing se tiendra scène Bleue Dry incluant le Johnny Favourite Orchestra, The Dino Martinis, les Swingtown Sinners, The Ray Gelato Giants, Laway Smith and her Red Hot Skillet Lickers et The New Morty Show.

proposer quelque chose qui soit dans la mouvance. Le swing est à la mode, mais le grand public ne va pas forcément en salles pour le constater. L'idée, c'est d'embrigader le monde pour qu'ils deviennent des jazz afficionados.»

Dans cette perspective, Jobin souligne également la présence des chanteuses musiciennes Laura Love et Patricia Barber, du guitariste flamenco-crossover Jesse Cook, du vétéran pianiste anglais Stan Tracy, du bluesman Son Seal, du groupe américain francophile 8 1/2 Souvenir et du DJ Carl Craig, qui prendra les commandes du Grand Événement en plein-air.

Prévu pour le 6 juillet, ce méga-rave-techno-jazz-world-futuriste visera à la fois les yeux, les oreilles, le bas-ventre et les pieds. Une célébration collective, à des années-lumières de La Nouvelle-Orléans.

Dans l'ensemble, il s'agit d'une programmation plus nord-américaine qu'internationale. Hormis la série Tropiques, qui promet artistes colombiens, cubains, barbadiens ou brésiliens, le menu paraît moins bigarré que par les années passées.

Plusieurs artistes québécois et canadiens compléteront d'ailleurs ce festif tableau, notamment dans une soirée spéciale consacrée à l'étiquette de jazz montréalais Lost Chart.

Du swing tous les soirs et une journée à saveur techno

Avis de demande de changement de nom
Changement de nom d'un enfant mineur
Prenez avis que Sylvie Lévesque en sa qualité de mère domiciliée au 2445, Bazin, Les Saules, Québec présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Andreeanne Marie Françoise Jubinville en celui de Andreeanne Marie Françoise Lévesque.
Québec, le 9 juin 1999
1435882 Sylvie Lévesque

Avis de demande de changement de nom d'une personne majeure
Prenez avis que Jean Bergeron (dit Bilodeau), domicilié au 989, Baugies, Beauport, P.Q. G1C 5Z3 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jean Bilodeau.
Québec, le 8 juin 1999
Jean Bilodeau

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Marie-Claude Lavoie domiciliée à 2210, Gérin-Lajoie, Québec (Québec) G1J 4X3 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Claude Lavoie.
Québec, le 14 juin 1999
Claude Lavoie

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie d'assurance 2971-0324 Québec inc. ayant son siège social au 84, rue Godin, Vanier (Québec) G1M 2K1, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et a cet effet dépose au Registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales l'avis requis par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.
DEBLOIS & ASSOCIÉS
Procureurs de 2971-0324 Québec inc.

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de CARMELA LABBÉ ARMAND de la Ville de QUÉBEC décédée le 13 février 1999.
L'inventaire situé à:
Compagnie Trust Royal
At. Michel Bernard
1, Place Ville Marie
5^e étage, aile sud
Montréal (Québec)
H3B 2B2

PAM
Paiement Automatique Mensuel
1784\$
par mois, taxes incluses
L'essai 7 jours, par chèque

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	DIMANCHE
	Maximum aujourd'hui: 18 Minimum la nuit prochaine: 8	Maximum le jour: 21 Minimum la nuit: 9	Ciel variable. Max: 24 Min: 12
	Ciel variable. 30% de prob. d'averses tard en journée. Vents légers et variables.	Ensoleillé avec passages nuageux. Vents légers et variables.	LUNDI Ensoleillé avec passages nuageux. Max: 25

AU SOLEIL
AUJOURD'HUI

Atlantic City	Soleil	20/14
Boston	Soleil	20/12
Cape Cod	Soleil	19/13
Daytona Bch.	Orages	31/22
Hampton Bch.	Averse	21/09
Miami	Orages	31/25
Myrtle Bch.	Soleil	29/17
Ocean City	Soleil	20/14
Old Orchard	Averse	21/09
Orlando	Orages	31/22
Plattsburg	Soleil	19/09
Virginia Bch.	Soleil	21/16
Wells	Averse	21/09
Wildwood	Averse	21/09

AU CANADA
AUJOURD'HUI

Yellowknife	Soleil	28/12
Whitehorse	Soleil	21/9
Vancouver	Averse	19/11
Edmonton	Vari.	23/10
Calgary	Soleil	25/9
Saskatoon	Soleil	25/14
Regina	Vari.	24/12
Winnipeg	Soleil	22/11
Thunder Bay	Soleil	21/6
Toronto	Soleil	21/9
Ottawa	P/Ng.	20/9
Fredericton	Averse	18/10
Charlottet.	Nua.	16/10
Saint-Jean	Averse	16/9

DANS LE MONDE
AUJOURD'HUI

Amsterdam	Nua.	17/11
Beijing	Nua.	29/18
Berlin	Vari.	21/13
Buenos Aires	Nua.	14/8
Londres	Soleil	22/13
Los Angeles	Soleil	23/14
Madrid	Soleil	28/15
Mexico	Pluie	24/15
Moscou	Soleil	26/17
New Delhi	Soleil	29/29
New York	Nua.	21/12
Paris	Soleil	22/13
Rome	Soleil	27/17
Washington	Soleil	24/15

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
05h23 H 0.0m	06h16 H 4.3m
12h29 B 0.3m	12h55 B 0.7m
18h31 H 2.2m	18h52 H 3.4m

Demain: 09h20 B 0.6m, 06h45 H 2.7m, 13h22 B 0.5m, 13h50 B 0.9m
 Québec: 05h13 B 0.6m, 10h24 H 5.3m, 17h55 B 0.4m, 23h02 H 4.5m
 Groulx: 06h35 H 3.5m, 08h35 B 1.8m, 12h47 H 4.0m, 21h37 B 1.7m
 Demain: 06h03 B 0.7m, 01h30 H 3.5m, 11h18 H 5.0m, 09h22 B 1.8m, 18h45 B 0.5m, 13h43 H 3.8m

MAXIMUM SPORTS
Assistez aux performances sportives du Soleil!

Abonnez-vous!
686-3344
1 800 463-2362

APPEL D'OFFRES PUBLIC
No de référence: 1412-02-96

PROJET: RÉFECTION DES MURS BLOC F, CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE SEPT-ÎLES

PROPRIÉTAIRE: CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE SEPT-ÎLES
45, rue Père-Divet
Sept-Îles (Québec) G4R 3N7
Téléphone: (418) 962-9761 poste 2700
Télécopieur: (418) 968-9723

CONSULTANT EN ARCHITECTURE: DEMONTIGNY MÉTIVIER HÉBERT FORTIN ARCHITECTES
719, boulevard Lauro, bureau 101
Sept-Îles (Québec) G4R 1Y2
Téléphone: (418) 968-8626
Télécopieur: (418) 962-0135

Le Centre hospitalier régional de Sept-Îles, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection des murs Bloc F au CHRSI à Sept-Îles. Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du Consultant en architecture à compter du 22 juin 1999 contre un dépôt de cinquante dollars (50,00 \$) non remboursable à l'attention du Propriétaire - Centre hospitalier régional de Sept-Îles.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au propriétaire, seront reçues au bureau du soussigné jusqu'à quatorze (14 h 00) heures, heure en vigueur localement, le treizième (13^e) jour du mois de juillet 1999 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) de la soumission à l'ordre du Centre hospitalier régional de Sept-Îles, propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour formes, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous formes de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Alain Boudreault
Conseiller en approvisionnements

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes
Donnacona à Tadoussac
Vents variable 10
noeuds. Bonne visibilité.

Sept-Îles Ciel variable 15/8
Baie-Comeau Ciel variable 15/8
Chicoutimi G/Nuageux 17/6
Rimouski G/Nuageux 17/9
Gaspé Pos/Averse 18/9
La Tuque G/Nuageux 18/6
Trois-Rivières Pos/Orage 20/8
Montréal G/Nuageux 23/13
Thetford Pos/Orage 20/8
Sherbrooke Pos/Orage 18/7
Forestville mod.
Gaspé mod.

Indice de danger des feux de forêt
Réserve faun. bas
des Laur. bas
Beauce mod.
Portneuf mod.
Charlevoix bas
Saguenay mod.
Forestville mod.
Baie-Comeau bas
Sept-Îles bas
Bas St-Lau. mod.
Matapédia mod.
Matane mod.
Baie-des-Ch. mod.
Gaspé mod.

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 21
Minimum hier: 10
Normale le jour: 23
Normale la nuit: 11

Record max. pour auj.: 32 1955
Record min. pour auj.: 4 1956

Pluie (jusqu'à 13h00 hier)
Ce mois-ci: 77,6 mm
L'an dernier: 108,5 mm
Cet été: 115,9 mm
Été dernier: 136,0 mm

04h50 Durée du jour: 20h44
15h54

Indice UVB: 6.6 Modéré

Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10
2 4 6 8 10

20 juin 28 juin 06 juin 13 juin
Lune: lever: 10h20 coucher: Aucus

loto-québec résultats

649 Tirage du 99/06/16

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	5 000 000,00 \$
5/6+ 6	106 038,50 \$
5/6 313	1 626,10 \$
4/6 17 930	54,40 \$
3/6 332 219	10 \$

Numéro complémentaire: 30
Ventes totales: 16 808 294,00 \$
Prochain gros lot (appr.): 10 000 000,00 \$

49 Tirage du 99/06/16

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 000 000,00 \$
5/6+ 0	50 000,00 \$
5/6 28	500 \$
4/6 1 263	50 \$
3/6 22 523	5 \$

Numéro complémentaire: 14
Ventes totales: 582 967,00 \$

Banco Tirage du 99/06/17

01 05 06 10 11
12 15 17 18 27
29 35 36 43 46
48 49 50 56 62

NUMÉRO: 309299

Extra Tirage du 99/06/17

3 4
556 3526

NUMÉRO: 812465

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2	(TQS)	13	Le Grand Journal	Pas de vac.	Indices pens.	Partis pour l'éché	Scènes de crime	Métier policier	A. Hitchcock	Le monde de Stephen King	Pas de vac.	Grand Journal	110%	Cinéma: RETOUR		
3	(CBS)	21	Seinfeld	Friends	News	Evening News	Ent. Tonight	Kids Say...	Candid Camera	Unsolved Mysteries	Nash Bridges	News	Late Night With David Letterman			
4	(TVA)	7	Les mordu	Scènes de rue	J.E.	Ciné inter.: MÉNAGE À TROIS ou 48 HEURES DE PLUS	Le TVA	Terre 2: L'ennemi est parmi nous	Sports/Loto	Pub						
5	(NBC)	23	Oprah	News	Nightly News	Jeopardy	News	Providence	NBA Basketball: Séries éliminatoires - équipes à confirmer	News	Jay Leno					
15	(RSB)	15	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	Les arts et...	Journal Fr 2	Thalassa: Entre sel et terre	Faut pas rêver: Labrador Express	Séries éliminatoires au Casino	Journal belge	Au delà des apparences	Revue de presse can.			
6	(CBC)	12	Jonovision	The Simpsons	News	Gzowski	Red Green	Dawn Of Eye	The New Ice Age: A Year In...	National/CBC News	National Update	Late Newswatch	AN AMERICAN...			
11	(R.-C.)	6	Watawatow	Lingo	Québec ce soir	Kamikazes	Partis pour...	Baseball des Expos: en provenances de Houston, les Astros reçoivent les Expos	Le Téléjournal/Le Point/Méto	Sport						
12	(CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse	Access Hollyw.	My Life...	Kids Say...	Candid camera	NBA Basketball Finals - Équipes à confirmer	CTV News	BUFFY THE VAMP.				
15	(TQc)	8	TéléTubbies	Bout du monde	Les intrépides	Spirou	Pignon sur rue	Francs-tireurs	Les 100 photos du siècle	Cinéma: FAT CITY	22h40-Cinéma: L'ANGE DE MUSIQUE					
20	(GLOBAL)	3	Student Bodies	Ready Or Not	Global News	National News	Ready Or Not	Ent. Tonight	Sliders	Brimstone	20/20 Friday	Psi Factor	South Park			
22	(ABC)	22	The Simpsons	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Fraser	Disney: Summer Jam Concert	Sabrina	Boy Meets...	20/20 Friday	News/Hollyw.	Nightline	Politically Incorrect		
57	(PBS)	20	Zoom	Bill Nye	World News	Nightly Report	The Newshour	Treasures	Scully	St. George's Chape	Windsor Castle	Fiesta In The Sky	World News	Charlie Rose		
Canal D	31	Bonanza	Contact animal: Hist. naturelles	Combat chefs	Les copines.	Corps humain: Journal intime	Qui êtes-vous?	Les châteaux américains	Biographies: Bossu de N.-D.	Rivalités: Luther King-Wallace	Bonanza	DOUZE HOMES...				
Canal Vie	35	La vie en vrac	Combat chefs	Motown Live	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Motown Live	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Dolly Parton	Elvis - One Night With You	Pop up vidéo	Ginette Reno	Musicographie: Dolly Parton	Pop up vidéo	
MusiMax	32	MusiMax collection	Combat des clips	Interfax	Cool 80	Platine	Clip	Le décompte MusiquePlus	Bouge	Groove	Cool 80	MP prend l'air				
MusiquePlus	30	Combat des clips	Euronews	Capital-actions	Le monde ce soir	Journal RDI	Scully RDI	Le Téléjournal - Le Point	Le Canada aujourd'hui	Téléjournal						
RDI	19	Aujourd'hui	13h30-Golf PGA - Championnat des États-Unis	Sports 30 mag	Nage synchronisée	Sports extrêmes	Éliminatoires de la NBA - New York - San Antonio	Sports 30 mag	Combats du siècle							

État des routes — Info-travaux, 648-7766

CRITIQUE

Bori au pays des merveilles

MYLÈNE MOISAN
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'an 2000 arrive à grands pas avec son cortège de gourous et de prophètes. En tête du défilé, le fameux bogue, monstre mythique du village global, menace de tout faire sauter. Le groupe Bori a voulu crever l'abcès de ce millénaire, un passage bien culturel que des millions d'êtres humains ne vivront pas.

La caricature commence avec le nom du spectacle, *Dernier été avant l'an 2000*, comme s'il fallait en profiter au maximum, comme si après, il allait être trop tard pour revenir en arrière.

Ceux qui s'attendent à un spectacle de chansons seront déçus. Il y en a cinq ou six, pas plus. De la même façon, ceux qui veulent un traditionnel vaudeville estival n'y trouveront pas leur compte. Le groupe Bori déconstruit le genre et le reconstruit à sa façon.

Le théâtre à la Bori est totalement éclectique, ponctué de musique, de tours de magie et de numéros de marionnettes. Le spectateur est une balle avec laquelle jongle l'étonnant quatuor.

L'histoire n'est pas compliquée, du moins en théorie. Rémi Trottoir (avec trois t!), cultivateur gaspésien, est invité à une émission de télévision pour

parler de son bogue de l'an 2000.

Mais le groupe Bori, fidèle à lui-même, ne se contente pas d'un scénario simple, construit et logique. Ils surprennent. Toujours. C'est en tricotant un hot-dog que M. Trottoir (Stéphane Côté) raconte à M. L'ombre (Edgar Bori en ombre chinoise), que ses patates goûtent la morue.

Les quatre comédiens s'amusez ferme à jouer cette comédie un peu décousue mais combien savoureuse. Le spectateur est constamment transporté dans ce nouvel univers de Bori qui

ressemble beaucoup à un vidéoclip théâtral.

Le public fait partie intégrante du spectacle. Stéphane Côté entre en scène le premier, un sac de plastique blanc à la main. À l'intérieur du sac se trouve un informe et multicolore amas



Pierre Potvin, Louis Gagné et Stéphane Côté s'amusez bien à jouer cette comédie un peu décousue.

Du théâtre intelligent et sans prétention

de laine, tricoté au gré des représentations. Une dame est choisie pour continuer cette oeuvre collective. Ce premier contact est concluant, la magie Bori s'opère.

L'an 2000 est passé en revue. Le rigolothérapeute est au rendez-vous, l'étonnant scientifique et même le bogue de l'an 2000 en chair et en os. Louis Gagné interprète le désopilant gourou Charda qui, dans un monologue empreint de poésie borienne, nous met en garde contre les PDG... les Petits Démons Gris.

Pour mettre en exergue l'omniprésence de la télévision et de l'image dans notre société, le spectacle est filmé d'un bout à l'autre. Des 60 représentations, les meilleurs moments seront compilés en une émission d'une heure qui devrait être présentée le 31 décembre 1999... à 23 h. Toutefois, aucun contrat officiel de diffusion n'a été conclu jusqu'à maintenant.

Dernier été avant l'an 2000 est un spectacle enlevé, digne de ceux qui l'ont conçu. Du théâtre intelligent et

sans prétention.

DERNIER ÉTÉ AVANT L'AN 2000, écrit et mis en scène par le groupe Bori. Avec Stéphane Côté, Pierre Potvin, Louis Gagné et Edgar Bori. Décors, accessoires et régie de plateau: Vincent Grégoire. Éclairage: Nyc Desmeules. Costumes: Diane Lavoie. Conception son et musique: Groupe Bori. Réalisation vidéo: Stéphane Côté. Direction de production: Paul Grégoire et Pierre Potvin. Régie: Fabrice Tremblay. Projecteur de poursuite: Guillaume Bourgault-Côté. Réalisation: Les Productions de l'Onde. Présentée au Théâtre du Manoir du Lac Delage jusqu'au 28 août, du mardi au samedi. Réservations: 848-7444 ou sans frais au 1-877-838-7444.

Aux cuivres l'honneur

Ouverture du Festival du Domaine Forget, demain soir

RICHARD BOISVERT
Le Soleil

■ QUÉBEC — Cor, trompette, trombone et tuba réunis, le Festival international du Domaine Forget s'ouvre avec éclat demain soir. Présenté à la salle François-Bernier, ce premier concert de la saison, mettant en vedette le corniste torontois James Sommerville et les cuivres du Domaine, promet d'être particulièrement sonore.

Comme à l'arrivée de chaque été depuis 21 ans, les musiciens ont commencé à converger vers Saint-Irène, dans Charlevoix. Pour les plus jeunes, c'est l'occasion de se frotter à quelques-uns des plus brillants instrumentistes en Amérique du Nord. Pour ces derniers, c'est le plaisir de se retrouver entre amis et de faire de la musique dans un décor particulièrement inspirant.

Cette année, le nom de James Sommerville, corniste de 36 ans qui, depuis 18 mois, occupe la première chaise de l'Orchestre symphonique de Boston, n'est pas sans donner du lustre à la liste des pédagogues qui fréquentent l'académie de musique.

Si M. Sommerville a fait le voyage, c'est d'abord, dit-il, à cause de la réputation du Domaine. La perspective d'y retrouver des amis comme Geoff Thompson, trompette solo à l'Orchestre symphonique de Québec et Eugene Rittich, son ancien professeur à Toronto, lui sourit également beaucoup.

S'adonner à la musique de chambre, de loin l'activité musicale préférée du corniste, est une autre bonne raison de venir dans Charlevoix. «C'est ce que j'aime le plus. On a vraiment l'impression de communiquer. Si en plus, on fait cela avec des amis, le bonheur est complet.»

D'ailleurs, à l'Orchestre symphonique de Boston, faire de la musique de chambre est une exigence contractuelle. «Les premières chaises font partie du Boston Symphony Chamber Players. Chaque année, nous effectuons une tournée quelque part dans le monde», explique le corniste depuis Saint-Irène. En contrepartie, en mai et juin, alors que les autres membres de l'OSB font les Boston Pops, les premières chaises sont libérées pendant quelques semaines.

UN POSTE CONVOITÉ

Malgré ses avantages évidents, occuper le poste de premier cor d'un orchestre symphonique n'est pas une sinécure. Toujours à découvrir, on s'expose continuellement, à la merci de la prochaine note craquée. Les psychologues spécialisés dans le domaine disent qu'il s'agit du job le plus stressant en ville.

«C'est ce qu'on dit, en effet, constate M. Sommerville. Ça peut être stressant. On entend le premier cor beaucoup plus qu'on entend le 7^e alto. Mais en contrepartie, on a la chance de s'exprimer musicalement.» Ça prend des nerfs particulièrement solides? «Ça doit... Ça prend une certaine personnalité pour faire ça. Il faut être confortable sur scène. Assez confortable pour prendre des risques en public et rester en même temps assez expressif.»

Malgré ce haut niveau de stress, la première chaise d'un orchestre comme Boston reste très convoitée. Entre 200 et 300 candidats se sont battus pour le poste. «Traditionnellement, c'est l'un des cinq grands orchestres des États-Unis avec Chicago, Philadelphie, New York et Cleveland. Aujourd'hui, ça a changé un peu. Il existe davantage d'orchestres qui sont plus ou moins du même niveau.» Le phénomène n'est pas sans rappeler ce qui se passe dans le domaine du sport professionnel.

«Avant, Boston payait beaucoup plus que les autres et il y avait moins d'instrumentistes de haute qualité.» James Sommerville serait-il donc une sorte de Wayne Gretzky? «Je me sens plus comme un gardien de but, souvent solitaire, en arrière de l'orchestre!»

OZAWA, UN DES MEILLEURS

Le corniste, qui au cours de sa carrière a joué pour les Abbado, Harnoncourt, Dutoit, Barenboim, Previn et cie, n'a que des éloges pour son nouveau chef, Seiji Ozawa, qui dirige l'OSB depuis 1974. «Je l'aime beaucoup. Il ne parle presque pas, mais il est tellement clair avec ses gestes. C'est l'un des meilleurs au monde, musicalement et

techniquement.» On dit par ailleurs que le Symphony Hall de Boston est l'une des deux trois meilleures salles au monde, avec Vienne et Berlin et peut-être aussi Carnegie Hall à New York. Cette salle, c'est d'ailleurs d'après Sommerville la plus grande différence qu'il sent entre Boston et Montréal, où il a joué pendant quelques années. «C'est tellement plus facile de jouer où je suis maintenant.»

Les musiciens disent également le plus grand bien de la salle du Domaine Forget, la salle François-Bernier. James Sommerville n'avait pas encore eu la chance de s'y rendre au moment de l'entrevue, mais aura le privilège de l'«essayer» ce soir. Au programme du concert, l'*Adagio et allegro* de Schumann, la *Sonate pour cor et piano* de Beethoven avec la pianiste Louise Cauffopé et le *Quintette pour cor et quatuor à cordes* de Mozart, en compagnie du Quatuor Arthur-Leblanc.

Les cuivres du Domaine, sous la direction de Vincent Tchicowitz, interpréteront de leur côté des œuvres de Lesage, Forsyth, Poulenc et Bozza. Les billets sont disponibles sur le réseau Billetech et à la billetterie du Domaine (24\$).

Les musiciens disent le plus grand bien de la salle François-Bernier



James Sommerville a fait le voyage à cause de la réputation du Domaine.

Québec ce soir, demain Paris!

Sur la piste de Jean Dallaire

Suivez la piste de Jean Dallaire et courez la chance de gagner la France! Une valeur de 3 000 \$.

Partez pour la France en suivant la piste de Jean Dallaire! Regardez attentivement le **Québec Ce Soir** en semaine entre 18 h et 19 h à la télévision de Radio-Canada, écoutez la capsule concernant l'exposition *Dallaire* présentée au Musée du Québec, répondez à la question posée sur le coupon de participation dans *Le Soleil* le jour même et retournez-le à

Radio-Canada ou au Musée du Québec. Vous pourriez ainsi gagner un voyage pour deux personnes, incluant les billets d'avion aller-retour Montréal-Paris sur les ailes d'Air Canada et l'hébergement pour six nuits, petits-déjeuners inclus.

Une valeur de **3 000 \$**.

Question du jour
Dans quel pays Jean Dallaire est-il décédé?

Réponse: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél. résidence: _____ Tél. bureau: _____

Retournez ce coupon par la poste à: Radio-Canada, CONCOURS SUR LA PISTE DE JEAN DALLAIRE, C.P. 10 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 2X2 ou déposez-le à Radio-Canada au 2505, boulevard Laurier ou au Musée du Québec. Réservez aux 18 ans et plus.

MUSÉE DU QUÉBEC

Le Musée du Québec: L'Art de passer à l'an

AGENCE DE VOYAGES

Radio-Canada Télévision

LE SOLEIL

AIR CANADA

VOTRE AGENDA DU 18

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À: Ginette Cusseau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

Courriel: Agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★ Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

T-REX IMAX 3D. T-Rex en 3D Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h. Mer sans frontières Tous les jours à 11h. Réunion magique Tous les jours à 13h. Everest Tous les jours à 15h. PROGRAMME DOUBLE en journée de 10h à 15h en soirée Super Speedway et T-Rex 3D à 17h. Everest et T-Rex 3D à 19h. Mer sans frontières et T-Rex 3D à 21h tous les jours. (Mer sans frontières et T-Rex 3D à 23h le samedi).

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Star Wars: La menace fantôme (4) 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (G). Notting Hill (4) v.f. 13h40, 16h30, 19h20, 21h50 (G). La matrice (4) 12h50, 15h40, 18h50, 21h40 (13 ans). Austin Powers 2 (4) v.f. 12h40, 14h, 15h, 16h45, 17h15, 19h, 19h30, 21h15, 21h45 (G). Astérix et Obélix contre César (5) 13h20, 16h10, 18h40, 21h05 (G). La fille du général (-) 13h, 15h50, 19h10, 22h (16 ans). Tarzan (4) 12h15, 14h20, 16h20, 18h20, 20h30 (G). Adm. 5,99\$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,50\$. Matinées: lun. au jeu, 2,99\$; ven. sam. dim., 3,75\$.

CLAP (650-CLAP). ★Astérix et Obélix contre César (5) 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h05 (G). ★Cours, Lola cours (4) 17h25, 21h35 (G). ★Le songe d'une nuit d'été (5) 12h20, 14h35, 16h50, 19h15, 21h30 (G). ★Thé avec Mussolini (5) 12h10, 14h40, 17h10, 19h30, 21h50 (G). Adm.: 6,50\$. ★Primeurs: 8,50\$ ven. au dim. après 18h, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Star Wars: The Phantom Menace (4) v.o.a. 12h45, 15h45, 19h, 22h (G). Astérix et Obélix contre César (5) 12h30, 15h, 17h35, 20h, 22h20 (G). Instinct (5) v.f. 13h, 15h50, 19h15, 22h (13 ans). Austin Powers 2 (4) v.f. 12h15, 12h45, 14h30, 15h, 16h40, 17h10, 19h, 19h35, 21h15, 22h10 (G). Tarzan (4) v.f. 11h30, 12h10, 13h10, 13h40, 14h20, 15h20, 15h50, 16h30, 18h10, 18h45, 19h15, 20h20, 21h, 21h30 (G). Tarzan (4) v.o.a. 13h30, 16h15, 19h20, 21h30 (G). La fille du général (-) 12h10, 13h, 14h40, 16h15, 17h15, 19h30, 20h15, 22h15, 22h45 (16 ans). General's daughter (-) 13h15, 16h, 19h10, 21h45 (16 ans).

LAURENTIEN (622-1077). Star Wars: La menace fantôme (4) 12h, 12h30, 13h, 13h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30, 18h, 18h30, 19h, 20h20, 21h, 21h30, 22h (G) (adm. 6,75\$ les mer. en soirée). Notting Hill (4) v.f. 12h10, 12h50, 14h50, 16h10, 18h05, 19h50, 20h50, 21h40 (G). Notting Hill (4) v.o.a. 12h20, 15h20, 18h20, 21h10 (G). La momie (5) 13h40, 16h20, 19h10, 21h50 (13 ans). Instinct (5) 12h05, 15h10, 18h10, 21h05 (13 ans). Le songe d'une nuit d'été (5) 12h25, 15h40, 18h40, 21h20 (G). Austin Powers 2 (4) v.o.a. 12h15, 13h20, 14h30, 15h50, 16h40, 19h05, 19h30, 21h15, 21h45 (G). Adm. 8,75\$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25\$. Sam. dim. avant 18h: 6,50\$.

LIDO (837-0234). Star Wars: La menace fantôme (4) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G). Tarzan (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). La momie (5) 13h, 19h (13 ans). Instinct (5) 15h30, 21h30 (13 ans). Austin Powers (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). La fille du général (-) 13h,

15h30, 19h, 21h30 (16 ans). Notting Hill (4) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Le songe d'une nuit d'été (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Adm.: Matinées et Lun. au mer. 6\$; 12 ans et moins (sauf films cotés 13 ans+) et 65 ans et plus: 3,50\$. Ven. Sam. Dim. (soirée): 8,50\$.

SAINTE-FOY (656-0592). Star Wars: La menace fantôme (4) 13h10, 16h, 19h, 22h (G). Tarzan (4) 12h20, 14h20, 17h, 19h15, 21h20 (13 ans). La fille du général (-) 13h25, 16h20, 19h30, 22h20 (G).

CINÉPARC BEAUPORT (667-5362). Projection à la brunante. Ecran 1- Astérix et Obélix contre César (5). Les Boys II (5)-(G). Ecran 2- La fille du général (-). Le règlement (5) (16 ans). Ecran 3- Austin Power (4). L'intra-terrestre (5) (G). Adm. 8\$ pour 14 ans et plus; 2\$ pour 13 ans et moins; gratuit pour 2 ans et moins, 5\$ aînés. Mar. Mer. 5\$.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE. Projection au crépuscule. Ouverture à 19h. les ven. et sam. À 19h30 du dim. au jeudi. Ecran 1: Austin Powers 2 (4). L'intra-terrestre (5) (G). Ecran 2: Instinct (5). Notting Hill (4)-(13 ans). Adm. 6\$; 5\$ aînés; 2\$ 13 ans et moins.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). Star Wars: La menace fantôme (4) Ven. Sam. 20h. Dim. au jeu. 19h30 (G). Notting Hill (4) Ven. Sam. 20h15. Dim. au jeu. 19h45 (G). Adm. 7,25\$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$; 12 ans et moins: 3,50\$.

THÉÂTRE

LES ABOYEURS de Michel Marc Bouchard. Int. Lorraine Côté, Normand D'Amour, Ghislain Tremblay, Chantal Lamarre et Roger Larue. Mardi au ven.: 20h30. Sam.: 21h. À 18h30 et 21h les 26 juin et 3 juillet. Théâtre Beaumont-Saint-Michel, 51, Route 132, Saint-Michel-de-Bellechasse. Sortie 348 de l'autoroute 20. Rés.: (418) 884-3344. Jusqu'à 14 août.

VIVEMENT LUNDI! Comédie de Carole Tremblay. Int. Érika Gagnon, Denis Lamontagne, Jack Robitaille et André Vachon. Mer. au sam. à 20h. Les soirs des Grands Feux Loto-Québec à 18h30. Théâtre d'été de la Dame blanche, 2490, av. Royale, Beauport. Rés. 661-5156. Jusqu'à 28 août.

DERNIER ÉTÉ AVANT L'AN 2000 de Bori. Int. Stéphane Côté, Louis Gagné, Pierre Potvin et Edgar Bori. Mar. au sam. 20h30. Théâtre du Manoir du Lac Delage, 40, av. du Lac Delage. Rés.: Rés.: 848-7444. Jusqu'à 28 août.

SIX PALMIERS. Comédie dramatique avec Thérèse Perreault. Mar. au sam. Théâtre de l'île d'Orléans, 342, du Galendart, Saint-Pierre-île d'Orléans. Rés. 828-0937. Jusqu'à 5 septembre.

TON MOI EST À MOI. Comédie de Sylvie Lemay. Avec Ginette Guay, Carol Cassistat, André Lachance et autres. Théâtre La Fenière, 1500, rue de la Fenière, Ancienne-Lorette. Mar. au sam. 20h30. Rés. 872-1424 ou 1 877-872-1424. Jusqu'à 10 juillet.

LE JEUX DE L'AMOUR ET DU HARSARD de Marivaux par le théâtre Les Caméléons. À 20h. Théâtre Petit Champlain. Adm. 10\$. Rés. 692-2631 ou 643-8131. Aussi les 25 et 26 juin.

LES EX de Florent Roby par la troupe des Boules à Mythes. Ven. à dim. à 20h. Polyvalente de l'Ancienne-Lorette. Adm. 10\$; 5\$ étudiants de 18 ans et moins. Rés. 871-5722. Aussi le 22 juin.

VERNISSAGE

TANIA GIRARD-SOAVIE. À 17h. Galerie des arts visuels, Édifice La Fabrique, 255, boul. Charest Est. L'exposition se poursuit jusqu'à 27 juin.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB PRIVILÈGE. Club social pour gens libre de 30 à 50 ans. «6 à 10» au Bar La Bourgeoise, 5930, 1re Avenue, Charlebourg. Demain, vélo sur l'île aux Coudres. Départ (co-voyage) à 8h30 de la Brasserie du Carrefour Beauport. Inf. 990-2002.

DANSE EN LIGNE. Cours tous les vendredis de 19h à 22h pour tous les niveaux. Salle de quilles, Carrefour Charlebourg, 8400, boul. Henri-Bourassa, Charlebourg. Inf. 666-0594.

CLUB RÉTRODANSE. 4780, ch. Saint-Félix, Cap-Rouge. Danses sociales les ven. et sam. à 20h30. Coût: 6\$. Inf. 877-2557.

DIVERS

LIGUE LA LÈCHE. Soirée d'information sur l'allaitement maternel. À 19h. CLSC Orléans, 3666, chemin Royal. Entrée libre.

SYMPOSIUM PROVINCIAL ART, FAUNE ET FLORE. Demain et dimanche de 9h à 17h, près de 120 artistes en arts visuels à l'œuvre, échange avec le public. Jardin zoologique du Québec, rue de la Faune, Charlebourg. Passeport disponible pour les deux jours.

DÉCOUVRONS SAINT-ANTOINE-DE-TILLY. Demain et dimanche activités diverses. Demain, à 9h, randonnée de kayak sur le Saint-Laurent, de 10h à 17h, rallye culturel pédestre, marché champêtre; visites guidées de l'église; à 10h, concours de photographies.

AVEUTURES FANTASTIQUES. Jeux d'intrigues sur le site pour débutants et initiés (15 ans et plus). Tous les vendredis de 18h à 23h. Domaine Maizerets. Coût: 4\$.

CONFÉRENCE/RÉUNION

ORDRE DE LA ROSE-CROIX AMORC. «Philosophie et pratique». À 19h30. Au Café-Bistro l'Express du Sud, 8053, boul. du Centre Hospitalier, Charly. Adm. \$10, 8\$ membre. Inf.: 523-9543.

GAMBLEURS ANONYMES. Groupe d'entraide. Demain à 10h30, dernière réunion de la saison au Centre des Bâtisseurs, 174, rue St-Jacques, Donnacona (derrière IGA). Prochain rendez-vous en août. Aide si nécessaire au 667-3131.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

NOTRE-DAME DE PARIS de Luc Plamondon et Richard Cocciante. Grand Théâtre. Jusqu'à 27 juin.

ELVIS STORY dans une mise en scène de Mouffe. Jeu. au sam. 20h30. Dim. 19h30. Capitole de Québec. Rés. 694-4444 ou 1 800 261-9903.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Quartette Pierre Ménard, saxophone, piano, contrebasse, batterie. Jeu. au sam. à 21h30. Bar l'Empire de l'hôtel Clarendon, 57, rue Ste-Anne. Entrée libre. Trio Orléans «L'univers de Félix», guitare, contrebasse et voix. À 20h30. Café des Arts, 1000, rue Saint-Jean. Adm. 10\$; 8\$; 6\$.

Rémi St-Gelais, chansonnier. Jeu. à sam. à 22h. Pub St-Olivier, 1487, rue Provancher, local 104, Cap-Rouge.

Only Blues Band. Ce soir et demain à 22h. cosmos Café, Grande-Allée.

Jean-Marc Aschiman. Brasserie Au Vieux Puits, 84, boul. Kennedy, Lévis.

Gilles Sioui, blues/folk. Ce soir et demain à 22h. Bistrot Le Pape-Georges, 8, Cul-de-Sac.

Mario Brassard et Jonathan Gauthier, chansonniers. Bar Les Yeux bleus, 1117 1/2, rue Saint-Jean.

George Romanoff, chansons slaves et gitanes. Durant les soupers des ven. et sam. Bistrot Jambais Vu, 1265, 1re Avenue. Rés. 523-1890.

Mer Lapage, chansonnier. Mer. au ven. à 21h. Restaurant Les Ancêtres, 391, chemin Royal, St-Pierre-île d'Orléans. Inf. 828-2718.

MULTIMÉDIA

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, 8, rue du Trésor. Une aventure virtuelle au cœur des 400 ans d'histoire de Québec. Personnages holovidés, son et multiprojection 3D, décors animés, jeux d'eau, effets spéciaux. Tous les jours de 10h à 22h. Adm. 6,75\$; étud. et aînés: 4,75\$; moins de 6 ans: gratuit. Inf. 694-4000.

MUSÉE DU FORT. Spectacle son et lumière sur les six sièges de Québec et la célèbre bataille des Plaines d'Abraham. Tous les jours 10h à 17h. Tarifs: 6,25\$; 5,25\$ aînés; 4\$ étud.; gratuit pour les moins de 10 ans. Au 10, rue Sainte-Anne (face au Château Frontenac). Inf. 692-2175.

FEUX SACRÉS, 20 rue Buade. Spectacle son et lumière sur l'histoire de Notre-Dame de Québec et de la Ville de Québec. Lun. au ven.: 15h30, 17h, 18h30, 20h. Sam. et dim.: 18h30, 20h. Rés. 694-0665.

«CAPTIVANT» Anthony Hopkins sous votre encore une fois une interprétation captivante! «MAGNIFIQUE» Cuba Gooding, Jr. est magne! ANTHONY HOPKINS CUBA GOODING, JR. INSTINCT (Version française de INSTINCT) «PALPITANT» «PUISSANT»

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN MARDI AU VENDREDI MATINÉES À 5,25\$ MARDI AU SAMEDI MATINÉES À 6,50\$ PLACE CHAREST MARDI AU JEUDI MATINÉES À 2,99\$ MARDI AU SAMEDI MATINÉES À 3,75\$

«... UNE REMARQUABLE RÉALISATION, UN BON MARIAGE D'IMAGINATION ET D'EFFETS SPÉCIAUX, ET UN GRAND BRAVO, ET TOUTE MON ADMIRATION.» STAR WARS ÉPISODE I LA MENACE FANTÔME À L'AFFICHE!

«PUBLIC, COUREZ-Y!» Lola c'est du viagra pour les yeux.. Le film le plus excitant et créatif jamais vu! COURS LOLA COURS PRIX DU PUBLIC FESTIVAL DE FILM DE SUNDANCE 1999

«Thé avec Mussolini» Une histoire de désobéissance civilisée. Cher Judi Dench Joan Plowright Maggie Smith Lily Tomlin À L'AFFICHE EN EXCLUSIVITÉ! LE CLAP

Les Gaulois envahissent la Nouvelle-Gaule!!! RECORD DE TOUS LES TEMPS AU BOX-OFFICE POUR UN FILM FRANÇAIS. Astérix & Obélix CONTRE CÉSAR À L'AFFICHE! CINÉMA PIGALLE THETFORD MINES LE CLAP BAIE-COMEAU ST-GEORGES STE-MARIE DE BEAUCÉ BEAUPORT

Y a des journaux qu'on feuillette. Y en a d'autres qu'on épluche.

Le Musée de la civilisation est dans la Lune cet été

L'astre de nuit sera chanté, joué, jazzé, bricolé et raconté

■ QUÉBEC — Ce n'est pas le Soleil, mais plutôt la Lune, qui sera la vedette de l'été au Musée de la civilisation. Jusqu'au mois de septembre, l'astre de nuit sera chanté, joué, jazzé, bricolé et raconté.

Dès le 20 juin, le Musée invite le public à un atelier de fabrication d'accessoires lunaires en prévision de son traditionnel défilé de la fête nationale le 24 juin à 13h. Astronautes et extraterrestres sont cordialement invités.

À partir du 25 juin, Paule-Andrée Cassidy présentera un

spectacle consacré entièrement au thème choisi par le Musée. Du lundi au vendredi, entre 12h30 et 14h, elle chantera un répertoire lunaire très varié, de Gilles Vigmeault à Cat Stevens en passant par Elvis Presley, Sinatra et Trenet.

Côté jazz, le trio Mario Paradis interprétera son ode à la lune, le mardi 13 juillet à 21h.

À chaque fin de semaine de l'été, le Musée propose des concerts dans sa cour intérieure, entre 12h30 et 14h. Pierre Calvé fera revivre les boîtes à chansons des années 60, les 26 et 27 juin. Le chanteur interprétera quelques-unes de ses compositions mais surtout des classiques de la chanson québécoise de cette époque.

Les 24 et 25 juillet, trois chanteurs d'opéra et d'opérette offriront un menu dédié à la grande dame de la nuit.

Les autres spectacles présentés sont, en vrac, Concerticoncert, l'Ensemble Zéphir, le « chanteur-historien » Gilles Bélanger, le poète-conteur Christian Vézina, le Festival des musiques du monde et le conte « La femme et la lune », le Festival international des musiques militaires et les finalistes régionaux et gagnants provinciaux de Cégep en spectacle.

Pour la première fois, trois journées de festivités seront consacrées aux peuples autochtones, contrairement à une seule l'an dernier. Le Québec autochtone en fête est présenté les 19, 20 et 21 juin. Onze nations seront présentes.

Le Musée présente également les retrouvailles des Filles du Roy, 330 ans après leur débarquement en Nouvelle-France. Demain à midi, le public est convié à la Place Royale où elles arriveront, accompagnées de leurs maris, colons, bourgeois ou soldats du régiment. La Compagnie franche de la Marine sera au rendez-vous.



Le défilé lunaire de la fête nationale accueillera un invité de marque, Cyrano de Bergerac.

« PROFONDEMENT DÉBILE? ASSURÉMENT. AMUSANT? BIEN SÛR QUE SI. C'EST BRÔLÉ EN SEXYDÉLIQUE »
MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

« À MI-CHEMIN ENTRE LE JIM CARRÉ D'AGE VENTURA ET LES HÉROS DE LA P'TITE VIE, LE PERSONNAGE D'AUSTIN POWERS A TOUT POUR PLAIRE... »
PAUL-HENRI GOULET, JOURNAL DE MONTRÉAL

AUSTIN POWERS AGENT SECRET 00SEXÉ

ALLIANCE VIVAFILM • NEW LINE CINEMA • ERIC'S BOY MOVING PICTURES & TEAM TODD
MICKELSON JAY ROACH MIKE MYERS «AUSTIN POWERS AGENT SECRET 00SEXÉ» HEATHER GIOVANNI
MICHAEL YORK ROBERT WAGNER SETH GREEN • ELIZABETH HURLEY • JOHN HOLLANDAN
DANNY BRANSON GEORGE S. CLINTON • DENZEL WASHINGTON • JON POLL DEBRA NEU-FISHER
KIRSTY SMITH • MICHAEL STUBBS • MICHAEL STOFF • MICHAEL DE LUCA CORINA LANGELEY
SLOANNE TODD JENNIFER TODD DEMI MOORE ERIC MLEOD • JOHN LYONS MIKE MYERS
MIKE MYERS • MICHAEL MCGILLERS • JAY ROACH

A L'AFFICHE! SON DIGITAL

VERMOREL FRANÇAISE

PLACE CHAREST / GALERIE LAURÉNT / CINÉMA LIDO / STANISLAS / ST-ANNE DE BEAUVE / RIMOUSKI / BARRÉ-COMÉAU / BEAUPORT / DE LA COLLINE / RIMOUSKI / VÉRONIQUE ORSOLA / LAURENTIN / CONSULTÉZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

www.allianceallantis.com

Herykam Entertainment présente la nouvelle revue musicale de retour à Québec à la demande populaire

TANGO VIVO!

« Sensuel, sexy et superbe, Tango Virtuoso » The Gazette

Laissez-vous séduire!

ARGENTINO

Création et chorégraphie: Sandor
Direction musicale: Fernando Marzan

Festival international de Tango

jeu. 1er, vend. 2, sam. 3, dim. 4 juillet à 20h

Billets: 35\$, 25\$ (étudiants et âge d'or)

691-7411 - 643-8131 Tél. Billetech

SALLE DE L'INSTITUT 42, SAINT-STANISLAS, QUÉBEC

Stationnement disponible au 8, rue Cook

CINQUIÈME ÉDITION DU GALA DES

CHAUVES

On les dit charmants, brillants, sensibles et surtout, terriblement séduisants...

« LES CHAUVES DANS L'TRAFFIC »

AUJOURD'HUI

sur la terrasse du restaurant Jaune Tomate

TOUS LES CHAUVES (ET LES FEMMES SEULEMENT), SONT INVITÉS À PRENDRE PART À UN « 4 À 6 AU POIL » DANS LE CADRE DE « LES CHAUVES DANS L'TRAFFIC, GALA DU 5E ANNIVERSAIRE ».

ANIMÉ SPÉCIALEMENT PAR ROBERT GILLET ET PIERRE LÉGARÉ.

BOISSONS (BELLE GUEULE EN FÛT, SANGRIA, GUTS) ET BOUCHÉES GRATUITES, DE NOMBREUX PRIX À GAGNER. UN TROPHÉE EMBLÉMATIQUE, 500 \$ APPLICABLE À LA BOUTIQUE CHARLEMAGNE ET L'UTILISATION D'UNE NEW GOLF 1999 AUTOMATIQUE POUR LE MOIS DE JUILLET SERONT REMIS AU PLUS BEAU CHAUVÉ DU QUÉBEC.

93.7 FM LE SOLEIL

Jaune tomate

ÉTÉS-VOUS FAIT POUR VOLKSWAGEN

L'Association des concessionnaires Volkswagen de Québec.

INVITATION AUX CHAUVES ET AUX FEMMES

Y a des journaux qu'on regarde.
Y en a d'autres qu'on lit.



Le meilleur dans votre quotidien!



COLLABORATION SPÉCIALE, MARC LAROUCHE
« Impression Soleil levant, Marcel Barbeau 1979, Acrylique sur toile, 66 X 81 cm Collection de Ninon Gauthier.

Marcel Barbeau revient «en bas»

« Le fleuve en escale » au Musée du Bas-Saint-Laurent

MARC LAROUCHE
Collaboration spéciale

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — L'un des plus importants peintres canadiens contemporains, et signataire du refus global, M. Marcel Barbeau, expose tout l'été au Musée du Bas-Saint-Laurent de Rivière-du-Loup. Selon le directeur général, M. Guy Bouchard, « Le fleuve en escale » est l'une des plus importantes expositions à avoir été présentées au musée.

Plusieurs de ses œuvres traduisent son contact avec la mer

« C'est spécial de revenir ici, puisque j'ai beaucoup peint et vécu dans le Bas-du-Fleuve, avoue M. Barbeau, évoquant l'époque où il a peint et demeuré à Saint-Irénée dans Charlevoix, de même qu'à Pointe-au-Père. L'artiste fraîchement débarqué de Paris, était accompagné de sa conjointe, et commissaire invitée, M^{me} Ninon Gauthier.

« Je suis originaire de Pointe-au-Pic dans Charlevoix. Avant de me connaître, Marcel n'était jamais venu dans le Bas-du-Fleuve. Ce contact avec notre "mer", se traduit dans plusieurs de ses œuvres, note M^{me} Gauthier. Les œuvres réalisées en milieu urbain, notamment à New York, sont plus sévères. Celles produites en région ont une touche plus voluptueuse. »



COLLABORATION SPÉCIALE, MARC LAROUCHE
Ninon Gauthier et Marcel Barbeau.

Né à Montréal en 1925, Marcel Barbeau est issu du mouvement automatiste. Il refuse toute étiquette, et devient une figure dominante de l'abstraction au Canada. « Le fleuve en escale » présente des œuvres réalisées entre 1953 et 1990. On peut y admirer sa vision, de même que le rapport privilégié qu'il entretient avec les lieux où il crée. « Il aborde le fleuve par le fond, dans une multitude d'approches diverses, allant du "all over" au "cinématisme" », commente M^{me} Thérèse Bélanger, du musée.

« Je n'aime pas que l'on emploie le terme "abstrait". Je préfère parler d'une autre réalité qui transforme les choses », ajoute M. Barbeau.

Guy Bouchard avoue qu'il ne fut pas facile de réunir 35 œuvres majeures, certaines inédites, soit six sculptures et 29 tableaux, qui proviennent pour la plupart de collections privées, notamment de Power Corporation. « Imaginez que les propriétaires doivent se départir de leur œuvre pour deux ans et demi, puisque l'exposition, montée ici, sera itinérante, et se promènera à Vancouver et Montréal. »

TROIS GROUPES

« Le fleuve en escale », présente les œuvres dans trois grandes familles, et non d'une manière chronologique évolutive. « Plus de 250 œuvres ont été produites dans le Bas-du-Fleuve sur une longue période. J'ai constaté que trois variantes revenaient dans différentes périodes, soit le mouvement, ou l'eau, la forme, donc la terre, et la lumière, qui vient du ciel », constate M^{me} Gauthier. Ces thèmes dans leur ensemble sont reliés à la nature.

« Les tableaux peints en Estrie n'ont pas la même lumière que ceux réalisés dans Charlevoix, ou à Pointe-au-Père. À Saint-Irénée, dans notre maison sur la colline, nous avons une vue des levers et des couchers de soleil. Je vis avec l'artiste, dans son environnement. J'ai eu le privilège d'assister à la naissance d'œuvres, et d'en voir d'autres progresser dans divers environnements. »

Le vernissage aura lieu ce dimanche 20 juin à 14h, au Musée du Bas-Saint-Laurent de Rivière-du-Loup, en présence de l'artiste. L'exposition, produite par le musée, se poursuit jusqu'au 20 octobre, et peut être admirée tous les jours entre 10h et 18h.

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
LE GROUPE LES MANOIRS DU QUÉBEC INC. HÔTEL MANOIR VICTORIA 44, côte du Palais Québec (Québec) G1R 4H8 Dossier: 623 215	Addition de (1) permis de Bar dans mini-bar pour les chambres	44, Côte du Palais Québec (Québec) G1R 4H8
RESTAURANT HENRI IV INC. RESTAURANT NORMANDIN 5148, boul. Hamel Ouest Québec G2E 5G9 Dossier: 805 194	Augmentation de la capacité du permis de Bar	5146, boul. Hamel Ouest Québec G2E 5G9
9079-2087 QUÉBEC INC. BRASSERIE CHEZ BALTAZAR 1990, boulevard Jean-Talon Nord Sainte-Foy (Québec) G1N 4K8 Dossier: 351 106	Cession totale pour (1) Bar	1990, boulevard Jean-Talon Nord Sainte-Foy (Québec) G1N 4K8

« LA MEILLEURE COMÉDIE ROMANTIQUE DU MOMENT! »
Avec Marc Laroche, BOSSÉLÉ

Julia Roberts Hugh Grant
Notting Hill
Version française

www.notting-hill.com

PLACE CHAREST CENTRE-VILLE CINE-PARC DE LA COLLINE LIDO LEVÉS LAURENTIEN
SMER DE MAIRIE DE BAUX THETFORD MINES ST-RAYMOND LIDO RIMOUSKI
MEGANTIC MONTMAGNY À L'AFFICHE!

PERCEZ LE MENSONGE

JOHN TRAVOLTA
LA FILLE DU GÉNÉRAL
Version française de "The General's Daughter"

www.generalsdaughter.com

STE-FOY PLACE CHAREST CINE-PARC BEAUPORT LIDO LEVÉS GALERIES DE LA CAPITALE
CINÉMA GEORGES SMER DE MAIRIE DE BAUX LIDO RIMOUSKI À L'AFFICHE!

TIME MAGAZINE
LUI TARZAN, LUI SENSAS
« Un récit mémorable. Un film à la fois romantique et plein d'aventures. Vous allez rire et pleurer. UN TRIOMPHE! »
-Richard Corliss, TIME MAGAZINE

NEWSWEEK
« Tarzan est un récit rempli de RIRES, DE SENSATIONS ET DE MERVEILLES. Être ailleurs ne nous dit rien. »
-David Ansen, NEWSWEEK

WALT DISNEY PICTURES PRESENT
TARZAN

Dès le 24 juin • Galeries de la Capitale

FORFAITS VIP DISPONIBLES
(418) 691-7211 (418) 643-8131
Billets de groupe 1 800 450-1480
www.cirquedusoleil.com

STE-FOY PLACE CHAREST LIDO LEVÉS GALERIES DE LA CAPITALE
À L'AFFICHE!

EATON présente

DRAÏLION

CIRQUE DU SOLEIL

Dès le 24 juin • Galeries de la Capitale

FORFAITS VIP DISPONIBLES
(418) 691-7211 (418) 643-8131
Billets de groupe 1 800 450-1480
www.cirquedusoleil.com

EATON Whippet

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Sainte-Foy 266 A Place Mackay et rue Myrand 31 immédiatement au juillet Jour 652-8229

À LOUER SUPER 2 3/4 Refait au complet, endroit très tranquille, Rougemont, 652-1126

A 654-1777 31/2: tout compris, 11/2: meuble, 3955, 2005, très propres, près 4-Bourgeois

A 655-6456 2 1/2: semi-meuble, 21/2: tout compris, chauffé, éclairé, bain situ, piscine ext.

A 655-3355 5 1/2: 4 1/2: 2: impeccables A 2 MIN. À PIED DES SERVICES STE-URSULE, très beaux 11/2: et 4 1/2: ensoleillés, près école, 658-1165

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

Aux Jardins des Seigneurs 2 1/2: 3 1/2: chauffés, eau chaude, fournaie, bois franc, balcon, barbecue, piscine, stationnement, site exceptionnel au coteur de Ste-Foy, 686-6044, 658-6256

Bourgeois 657-4457 2 1/2: Piscine, tennis, verdure Laforet 653-5482 3 1/2: Près des postes Piscine, Près centre d'affaires

Laroché 653-3483 2 1/2: chauffé, eau chaude, piscine Concorde 652-1169 4 1/2: chauffés, piscine int.

A 563-0503 3 1/2: tout compris, 11/2: meuble, 3955, 2005, très propres, près 4-Bourgeois

A 655-6456 2 1/2: semi-meuble, 21/2: tout compris, chauffé, éclairé, bain situ, piscine ext.

A 655-3355 5 1/2: 4 1/2: 2: impeccables A 2 MIN. À PIED DES SERVICES STE-URSULE, très beaux 11/2: et 4 1/2: ensoleillés, près école, 658-1165

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 666-0548, secteur hôpital Laval, 4: propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude, câble, 4845-1493

A 527-9176, 4 1/2: 5 1/2: 1285 Chaudière, 1380 William, 5255-5905

A 688-1168, 3 1/2: demi-sous-sol, chauffé, éclairé, rénové, juillet, 3703

A 1724 Clain-Vau, 5 1/2: chauffé, plancher bois, juillet, 5105, 650-3981

A 649-2832, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, plancher bois franc, 2 salles bain, 41/2: DEMI-SOUS-SOL, chauffé, parking, 41/2: meuble, 688-4231, 656-7330

DEMI-SOUS-SOL 41/2: ensoleillé, bois franc, parking, 5105, juil., 688-4876

GRAND 31/2: au Charles, près Maguire, stationnement, 600, 628-4550

GRANDS 41/2: 3 1/2: chauffés eau chaude, bois franc, ensoleillé, 527-5180

3 1/2: MAISON privée, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, semi-meuble, stationnement, près Maguire, libre imm., 4505, 586-5675

3 1/2: RUE MAGUIRE, non chauffé, non compris, 3855, 681-1454, sur 871-5064

LIBRE 3 1/2: 3805; juil.: 4 1/2: 4755 chauffé, près services, 683-9601, 657-2000

PLACE MONCAUX Résidentiel, 11/2: 21/2: 3 1/2: chauffés, éclairés, rénovés, 651-2258 - 653-9994

RUE MAGUIRE, 3 1/2: semi-meuble, chauffé, éclairé, 4005, 687-9255

SILLERY PLAZA TRES GRANDS 4 1/2: 6 1/2: A l'épave du feu, 659-4980, 653-0164

Val-Bélair 269 A VOIRI Triplex, 4 1/2: à partir de 4305, près centre d'achats, 652-8666

A QUI LA CHANCE! 4 1/2: à l'étage, immeuble récent, 653-8651, sur 659-3868

2 DANS TRIPLEX récent 3 1/2: 21/2: stationnements, 5360, 681-3449

GRAND 3 1/2: récent, cabanon, déneigé, tranquille, juil., 5075, 845-5336

3 1/2: ENTREE lib. séch., 4105 tout compris, dans maison, 843-0660, sur 644-6393

3 1/2: De l'ensemble moi gratit près services moderne, 681-1700; 653-9857

Banlieue et autres secteurs 273 A NEUVILLE, 20 min. Québec, grand 51/2: tranquille, 5005, 876-2337

A STE-CATHERINE, 3 1/2: meuble chauffé, éclairé, après 18h 875-2224

AU LAC SERGENE, 3 1/2: plage privée, 3505, moi, 875-2835

DOMINICANA Les Escourles 7 1/2: 2 étages, restaurant, 11720, confort, moderne, 653-4873

MAISON jumelé 5 1/2: à Port-Rouge, 25 min. de Québec, 2 pas rivière Jacques-Cartier, dans la nature, 4855 chauffé, éclairé, libre imm., 873-5721

MONTMAGNY, 4 1/2: haut de gamme, 5005, juil., 248-2544, 525-2731

PREIS école Marie-Incaration, cégep et hopitaux, 648-2864

Montcalm 311 A CASOT, belle, tranquille, lavabo, bois, non fumeur, 682-7322

ZEMIE étage, cuisine commune, balcon, près cégep, Gamelle, calme, 861-2920

MURRAY, meuble, frigo, poêle, buanderie, tranquille, libre 30, 2405, 527-6709

PREIS cégep, Gamelle, tout à 2 grandes chambres, tout inclus, 2555, juil., 835-1143

ST-SACRAMENT, cuisine commune, plancher, tranquille, etc., 1805, 681-7432

ST-SACRAMENT, 1 1/2: chambre, bois clair, entrée privée, jardin, 683-1192

Rive Sud 312 A LEVÉS, à la sem., moi, stationnement, entrée privée, accès facile, 20, 201 et 132, tout compris, après 18h 835-1143

ST-NICOLAS, près des postes, piscine ext., secteur calme, 652-0660, 831-7194

Sainte-Foy 316 A 651-1201, cocon tout équipé dans beau coin, 2 grandes, entrée, laverie, cuisine, près Sars tabac, parking, 1er juil.

A 650-3870, à pied université et cégep, immeuble neu, câble incl., 653-2434

A 650-3870, à pied université et cégep, immeuble neu, câble incl., 653-2434

A 650-3870, à pied université et cégep, immeuble neu, câble incl., 653-2434

PRÉS cégep, non fumeur, journaux, résidence privée, 628-9913

Limoulo 309 5210 à 5250, près dépanneur et Cégep tranquille assurée, 523-8914

A 640-3029, tableau, menuiserie, storg, brisque cégep, aluminium, etc.

BIQUE, cheminée, crépi et maçonnerie, 877-4917

BRIQUEUR, menuiserie, briques, blocs, revêtement de tous genres

CONSTRUCTION rénovation tous genres, Ann 801-9380 628-7830

CONSTRUCTION-RÉNOVATION Estimation gratuite pour tous vos projets, sur 624-4337, sur 655-5048

ENTREPRENEUR en rénovation Travail soigné, 623-5711

FERRAS peinture intérieure, extérieur, tous travaux, 821-0104

HOMME 1 1/2: d'expérience avec cours de peinture en bâtiment, offert de services pour peinture int. et ext., spécial juil., 874-1956

LE SPÉCIALISTE DU CRÉPI Crépi de finition, réparation de tous les genres, réparation de tous les genres, Patrick Forcier, 660-4392

Le spécialiste de la toiture A.G. pour faire / réparer toitures, bardeaux, ou membranes élastomères, 828-8648

LUCIEN travaux de peinture, prêt raisonnable, 523-5728, 523-4808

MAÇON réparation tout genre, 628-1641

MENUISERIE Qualité/prix incomparable, garantie, estimation gratuite, 627-7557

MENUISERIE ET PEINTURE 515 de l'Église 832-0981

POSE DE CÉRAMIQUE, à bas prix, installation gratuite, travail soigné, Expert 649-7279, 647-8472

POSEUR CÉRAMIQUE, tapis, prêt, travail soigné, 27 ans d'expérience, 682-5892

RÉNOVATION RÉSIDENNELLE travaux gratuits, 843-7862 clausajon.megaquebec.com

REVENEMENT extérieur, réaménagement intérieur, M. Mercier, 849-2893

SPÉCIALISTE en rénovations, électricité, menuiserie, modifications int., etc., 647-2711, 623-3336

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

TOITURE: toutes réparations, tous types, tulle de pannes recyclées, estimation gratuite, 862-2668, 514-930-0596

3 FAUTEUILS Jaguar velours bleu marine, 1505\$, 651-5848

FRIGO blanc, Admiral 170, 130 \$, excellent état, 653-5288

FUTON 95, séch. 95\$, micro-onde 100\$, buffet mélamine 95\$, 688-2768

LAV-séch., poêle, 250\$, 553-5289

LAVESSE, sècheuse Kenmore, année 2000, ensemble 817-6452, 522-3420

LAVESSE, sècheuse Kenmore, très bon état, 100\$, ch. 687-6322

LIT 7'00, bureau, commode, table nuit, 200 \$; table à café fini ché, 150 \$; 605 3061; divan et fauteuil, 1505 681-1402, 570-8520

LIT CAPITAINE + matelas, commode et pupitre, état neu, 295\$ le tout, 624-9245

LIT D'EAU KING-955 836-3040

LIT 390 métrique, matelas et accessoires, 100\$, 841-0733

MALLE cadre, 250\$, stérilisateur à billes, 75\$, 652-9983

MARBRÉ et GRANIT: lot de tables et tabourets, bas prix, 843-2949

MEUBLES antiques, mobilier salon, piano, table, chaise, poêle, 681-2942

MINI laveuse sècheuse Kenmore, Heavy Duty, 110 volts, 250\$, 871-4049

MINIS LAV-SECH, mois d'usage, 700\$, 874-0215

MOBILIER salon, 6 mois d'usage, 200\$, 874-0215

MOBILIER chambre enfant, bas prix, 652-3723

MOBILIER de chambre, 4 morceaux, en bon état, 475\$, 832-2702

MOBILIER salle à manger, bois de teck, très propre, 500\$, 656-0644

MOBILIER cuisine, divan-lit, balcon, 628-3244

MOBILIER chambre (king), et salon, meubles marbre 200\$, 689-4532

PETIT mobilier cuisine, colonial français, 2 chaises, très propre, 325 \$ 632-7101

PLANCH-voil: ordinaire, ensemble bureau aquarium, 100\$, 651-5570

POÈLE à granulés à vendre Enviroflo, 40 000 BTU, utilise 2 briques, valeur 3850\$, pour 1 600\$, 845-1998

POÈLE, frigo, laveuse, sècheuse, 250\$, 553-5289

POÈLE, réfrigérateur, année, 400\$, excellent état, 681-7576

POÈLE, Beumark, année, bon état, 150\$, 871-2484

POÈLE électrique 3000 watts, couleur jaune, bon état, 100\$, 651-6588

REFRIGÉRATEUR Kenmore 181 p.c., servi 2 semaines, valeur 1100\$, excellent état, 100\$, 845-1998

REFRIGÉRATEUR 2505, lavatrice et sècheuse 2505, mobilier salon 2505, matelas queen et base 2502, 9555

SECRETÉRIE en chine, 20x60, avec vitre, 505, 871-3980

SEIGE de plancier pré-verni 3295 le p.c. et table, 684-4161

ENTRÉE LI-MA-CO Spécialiste cédre (patio/cédre), éponge rouge (patio), bois franc brut lot épinette 83, 831-4027

ESCALIERS galvanisés, 120 marches antidérapantes et 8 pailles de 4 p x 4 p, avec garde-fou, 57 000 de haut, 16 525, 2688; 1 955, 321; 3 605, 16 525, 2688; 1 955, 14 615, 16 16; 7 965, 102 galvanisée et couleur, 842-2394

BOIS usiné, 2x4, 2x6, planches, différentes grandeurs, de 50 \$ 75 ch., 822-1790

BOIS franc de plancier pré-verni 3295 le p.c. et table, 684-4161

ENTRÉE LI-MA-CO Spécialiste cédre (patio/cédre), éponge rouge (patio), bois franc brut lot épinette 83, 831-4027

ESCALIERS galvanisés, 120 marches antidérapantes et 8 pailles de 4 p x 4 p, avec garde-fou, 57 000 de haut, 16 525, 2688; 1 955, 321; 3 605, 16 525, 2688; 1 955, 14 615, 16 16; 7 965, 102 galvanisée et couleur, 842-2394

BOIS usiné, 2x4, 2x6, planches, différentes grandeurs, de 50 \$ 75 ch., 822-1790

BOIS franc de plancier pré-verni 3295 le p.c. et table, 684-4161

ENTRÉE LI-MA-CO Spécialiste cédre (patio/cédre), éponge rouge (patio), bois franc brut lot épinette 83, 831-4027

ESCALIERS galvanisés, 120 marches antidérapantes et 8 pailles de 4 p x 4 p, avec garde-fou, 57 000 de haut, 16 525, 2688; 1 955, 321; 3 605, 16 525, 2688; 1 955, 14 615, 16 16; 7 965, 102 galvanisée et couleur, 842-2394

BOIS usiné, 2x4, 2x6, planches, différentes grandeurs, de 50 \$ 75 ch., 822-1790

BOIS franc de plancier pré-verni 3295 le p.c. et table, 684-4161

ENTRÉE LI-MA-CO Spécialiste cédre (patio/cédre), éponge rouge (patio), bois franc brut lot épinette 83, 831-4027

ESCAL

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459
Vêtement 457
ROBE DE MARIÉE
Longue, blanche, avec traina, 7 ans, impeccable, 300\$, 692-4857

Vidéos 458
MAGNETOSCOPE Mitsubishi 2 têtes, remis à neuf, 99\$, 524-6666

LOISIRS 460-479
Articles de sport
Conditionnement physique 461

Bicyclettes 463
A 875-3024, du fabricant, supports à vélos neufs, se pose sous la boucle, démontable, vérifiable, 2-3 places

Camping 465
TENTES-ROULOTTES à louer en bonne condition, 661-5806

Chasse et pêche 467
RECHERCHE cuisiniers auto-cuisiniers, avec expérience, pour petit déjeuner et casse-croûte, 877-8999, 828-1168

Jeux/Jouets 472
CAMION télévisé Tamiya Monsteu manette Futaba FP-T2PB, 4 blocs à 1 min, valeur 630\$ pour 225\$, 839-5010

Livres/Timbres/Monnaie 474
ACHAT toutes revues et journaux des années 1930-40-50, 824-9029

Musique 475
AMPLI Peavey Classic 30 475\$, 647-3036

Services domestiques
Garderie 486
DAME 57 ans offre ses services comme dame de compagnie, peut demeurer avec vous, vous servir et être votre amie, Ligne 681-8831

Planches à voile 476
PLANCHE à voile (surliner 10,3) tout équipé, 500\$ déductible 611-8171

Emplois 480-489
Offres d'emploi 481

Tenue de livres Comptabilité 488
A 659-6396, comptabilité spécialisée, travailleur autonome.

Emploi recherché 489
PENTRITE, expérience, int. ext. homme à tout faire références 125-801-5446

FINANCE 490-499
Occasions d'affaires 493

ABSOLUMENT débordant! Trop de contacts. Besoin d'aide. Profitez d'un réseau explosif en télécommunication. 1-800-666-2562 (message 24h).

ÉLECTRICIEN Licences RBQ CMEQ offre ses services comme qualificateur en électricité. 286-3839

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
Avez votre propre commerce informatique? Investissement 3500\$ ou 125\$/mois. Revenus intéressants. Équipe dynamique. Formation et encadrement garantis. Clientèle mondiale. Téléphonez au 1-877-430-7552

ESTIMATEUR-CHARBONNIER 838-2770
ESTIMATEUR-RAMONEUR Avec expérience, 688-0311

FLEURISTE demandé(e), temps plein, disponible 7 jours, diplôme de fleuriste exigé, expérience nécessaire en art floral (naturel, séché et artificiel) et en vente. Expédiez votre curriculum vitae au: 1149, de la Rivière, Cap-Rouge Y1A 2A4. At: Mario Benoit.

MÉCANICIENNE/ÉLECTRICIENNE DE CAMIONS DIESEL 5 ans d'expérience, permis conduire classe 1, employeur C.V. à: Les Industries Sanacon Inc. 1980 St-Rue, St-Romuald QC G6W 5M6

MÉCANICIEN/ÉLECTRICIEN Avec expérience en injection, étanchéité, ABS, Sirols Autos 833-1721

PIZZAMAN D'EXPÉRIENCE à l'année, confection fine pizza BISTRO GAB'S 877-5903

RECHERCHE cuisiniers auto-cuisiniers, avec expérience, pour petit déjeuner et casse-croûte, 877-8999, 828-1168

RECHERCHE camionneur Classe 1, camionneur-déménageur, et aide-commerces 845-2963

REPRÉSENTANT DES VENTES photos aériennes pour un résident du territoire Rimouski-Gaspésie. Bon revenu. 418-652-8652

RESTAURANT Italien recherche un cuisinier, 3 à 5 ans d'expérience, et garçons de table. Salaire selon compétences. Se présenter avec cv. au 3111, ch. St-Louis, Ste-Foy.

RECHERCHE étudiant pour entretien ménages, temps partiel, fin de semaine, à St-Augustin. 821-8757

RECHERCHE étudiant pour entretien ménages, temps partiel, fin de semaine, à St-Augustin. 821-8757

DANIEL PARE AUTOS LHS 97, reg. 20 995\$ Spécial 17 995\$ REGAL 97 LTD, reg. 8995\$ Spécial 7995\$ NISSAN 97 Garantie prolongée 5 ans/120 000 km, reg. 11 995\$ Spécial 9995\$ TEMPO 94 au bus km 7995\$ Spécial 6995\$ FORD ECONOLINE fin camioner 86, 91 000\$, reg. 7995\$ Spécial 6995\$ 885-9049 demander 6995

DODGE SPIRIT 1995 V6, équipée garantie. AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

DODGE COUPE 1995 manuelle, 5 vitesses, 2 portes, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

FORD ESCORT LX 1997 automatique, 4 portes, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

4x4 522
CHEROKEE Laredo 1988, 4 L, 4 x 4, 849-2767, 521-9797

DAKOTA 1992, King Cab, 99 000\$, 4 portes, V8, 8 999 \$, 845-8965

F-150 XL 1995, 98 000\$, 4.9L, automatique, 9900\$, 418-426-2106

GMC 1998, SLE, 1500, boîte courte, Extra-Cab, 5.7 Vortec, noire, 849-9097

GRAND Cherokee LD 95, blanc, 85 000\$, 4 portes, V6, 5.2L, MPI, plan Or, démarreur, alarme, 20 500\$, 565-1740

ISUZU TROOPER 1990, 173 000 km, parfait état, 4900\$, 843-0100

JEOP SAHARA 1995, automatique, 20 500\$, 565-1740

PATHFINDER 1989, noir, démarreur, très bonne condition, 5600\$, 826-9999

TOYOTA Rave 4, 1997, noire, 46 000 km, 20 500\$ ferme, 667-1836

TOYOTA Rave 4, 1997, noire, 46 000 km, 20 500\$ ferme, 667-1836

TOYOTA Rave 4, 1997, noire, 46 000 km, 20 500\$ ferme, 667-1836

TOYOTA Rave 4, 1997, noire, 46 000 km, 20 500\$ ferme, 667-1836

TOYOTA Rave 4, 1997, noire, 46 000 km, 20 500\$ ferme, 667-1836

TOYOTA Rave 4, 1997, noire, 46 000 km, 20 500\$ ferme, 667-1836

REPARATIONS / ENTRETIEN DÉPANNAGE 567

À STE-FLOÛ débousselage, peinture, soudure, spécial printemps, 580-1476

BAS PRIX, remplissage air climatisé d'auto. Tél. 873-0521.

MÉCANIQUE générale, débousselage, peinture, travail garage, 155 h, 661-8076

Recherche / Échange 569

ACHETONS véhicules comptant de 500\$ à 3000\$, 838-0961

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Camionnettes et minivans 524

CHEVROLET LUMINA 1994 7 passagers, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

VENTURE 1996, 12 700 km, tout équipé, vente, garantie 22 500\$, 626-5566

DODGE CARAVAN SE 1994, 90 000 km, système d'alarme, anti-démarrage, démarreur distance. État neuf. 10 000\$, 622-9717

CHOIX VOYAGER 97, 98 bas km, garantie... G.D. 849-4185, 564-7295

DODGE GRAND CARAVAN SE 1997, vert, int. cuir, moteur 3.8, tout équipé, 40 000 km, 24 000\$, 876-3956

CARAVAN 1994, 101 000 km, équipée 7 passagers, cellule, 8950\$, 623-3909

REPARATIONS / ENTRETIEN DÉPANNAGE 567

À STE-FLOÛ débousselage, peinture, soudure, spécial printemps, 580-1476

BAS PRIX, remplissage air climatisé d'auto. Tél. 873-0521.

MÉCANIQUE générale, débousselage, peinture, travail garage, 155 h, 661-8076

Recherche / Échange 569

ACHETONS véhicules comptant de 500\$ à 3000\$, 838-0961

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Camionnettes et minivans 524

CHEVROLET LUMINA 1994 7 passagers, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

VENTURE 1996, 12 700 km, tout équipé, vente, garantie 22 500\$, 626-5566

DODGE CARAVAN SE 1994, 90 000 km, système d'alarme, anti-démarrage, démarreur distance. État neuf. 10 000\$, 622-9717

CHOIX VOYAGER 97, 98 bas km, garantie... G.D. 849-4185, 564-7295

DODGE GRAND CARAVAN SE 1997, vert, int. cuir, moteur 3.8, tout équipé, 40 000 km, 24 000\$, 876-3956

CARAVAN 1994, 101 000 km, équipée 7 passagers, cellule, 8950\$, 623-3909

REPARATIONS / ENTRETIEN DÉPANNAGE 567

À STE-FLOÛ débousselage, peinture, soudure, spécial printemps, 580-1476

BAS PRIX, remplissage air climatisé d'auto. Tél. 873-0521.

MÉCANIQUE générale, débousselage, peinture, travail garage, 155 h, 661-8076

Recherche / Échange 569

ACHETONS véhicules comptant de 500\$ à 3000\$, 838-0961

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Camionnettes et minivans 524

CHEVROLET LUMINA 1994 7 passagers, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

VENTURE 1996, 12 700 km, tout équipé, vente, garantie 22 500\$, 626-5566

DODGE CARAVAN SE 1994, 90 000 km, système d'alarme, anti-démarrage, démarreur distance. État neuf. 10 000\$, 622-9717

CHOIX VOYAGER 97, 98 bas km, garantie... G.D. 849-4185, 564-7295

DODGE GRAND CARAVAN SE 1997, vert, int. cuir, moteur 3.8, tout équipé, 40 000 km, 24 000\$, 876-3956

CARAVAN 1994, 101 000 km, équipée 7 passagers, cellule, 8950\$, 623-3909

REPARATIONS / ENTRETIEN DÉPANNAGE 567

À STE-FLOÛ débousselage, peinture, soudure, spécial printemps, 580-1476

BAS PRIX, remplissage air climatisé d'auto. Tél. 873-0521.

MÉCANIQUE générale, débousselage, peinture, travail garage, 155 h, 661-8076

Recherche / Échange 569

ACHETONS véhicules comptant de 500\$ à 3000\$, 838-0961

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Camionnettes et minivans 524

CHEVROLET LUMINA 1994 7 passagers, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

VENTURE 1996, 12 700 km, tout équipé, vente, garantie 22 500\$, 626-5566

DODGE CARAVAN SE 1994, 90 000 km, système d'alarme, anti-démarrage, démarreur distance. État neuf. 10 000\$, 622-9717

CHOIX VOYAGER 97, 98 bas km, garantie... G.D. 849-4185, 564-7295

DODGE GRAND CARAVAN SE 1997, vert, int. cuir, moteur 3.8, tout équipé, 40 000 km, 24 000\$, 876-3956

CARAVAN 1994, 101 000 km, équipée 7 passagers, cellule, 8950\$, 623-3909

REPARATIONS / ENTRETIEN DÉPANNAGE 567

À STE-FLOÛ débousselage, peinture, soudure, spécial printemps, 580-1476

BAS PRIX, remplissage air climatisé d'auto. Tél. 873-0521.

MÉCANIQUE générale, débousselage, peinture, travail garage, 155 h, 661-8076

Recherche / Échange 569

ACHETONS véhicules comptant de 500\$ à 3000\$, 838-0961

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Camionnettes et minivans 524

CHEVROLET LUMINA 1994 7 passagers, air, garantie AUTO OLIVIER & FILS 889-9577

VENTURE 1996, 12 700 km, tout équipé, vente, garantie 22 500\$, 626-5566

DODGE CARAVAN SE 1994, 90 000 km, système d'alarme, anti-démarrage, démarreur distance. État neuf. 10 000\$, 622-9717

CHOIX VOYAGER 97, 98 bas km, garantie... G.D. 849-4185, 564-7295

DODGE GRAND CARAVAN SE 1997, vert, int. cuir, moteur 3.8, tout équipé, 40 000 km, 24 000\$, 876-3956

CARAVAN 1994, 101 000 km, équipée 7 passagers, cellule, 8950\$, 623-3909

BÉRUBÉ Berthe Ouellet

À son Centre hospitalier Régional du Grand Portage, le 13 juin 1999, à l'âge de 79 ans et 11 mois, est décédée subitement dame Berthe Ouellet, épouse de feu M. Alcide Bérubé. Elle demeurait au Manoir de Rivière-du-Loup et autrefois à Saint-Alexandre de Kamouraska. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Daniel Caron 680, Principale Saint-Alexandre samedi de 12h à 15h55. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin à 16h, en l'église de Saint-Alexandre, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean (Olivette Dubé), Gérard (Simonne Laforette), Clément, Vital (Lise Vachon), Jeanne-D'Arc (Jacques Ouellet), Jacques (Claudine Lévesque); ses petits-enfants: Sonia, Bernance, Annie, Vickie, Nadine; sa sœur Julie Gagnon (Yolande Beauchemin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es) particulièrement ses amis de l'Hôtel de Ville de Charlebourg. Un remerciement spécial au département d'Oncologie de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et le personnel de l'unité 5000 pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, Oncologie, 1401, 18e Rue Québec G1J 1Z4. Pour renseignements: 871-2372 Télécopieur: 871-6965 Courriel: la.sura.com

À la maison Michel Sarrazin, le 5 juin 1999, est décédée madame Claire Aubin. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999, à 16h, en l'église Ste-Monique Les Saules, 2960, boulevard Masson ou à la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa fille Stéphanie Ledoux; sa petite-fille Marie-Josée ainsi que sa mère Germaine Caron; ses frères et sœurs: Pierre (Thérèse Jobin), France, André, Guy (Odette Brindamour), Richard (Nathalie Fontaine), Diane; ses neveux et ses nièces et de nombreux amis(ies). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la maison d'achat d'un nouveau membre. Parc Nautique Lévy, 833-9421.

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 16 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé M. Roméo Bédard, époux de feu dame Aline Côté. Il demeurait à Silley. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine Cloutier Itée 975, Marguerite-Bourgeoys Québec vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi de 12h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999 à 11h en l'église St-Michel, 1600, Cardinal-Persico, Silley. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Guy Béland), Pierre, Gilles (Jean-Paul Duguay), Micheline, Jean-Claude (Ginette Marteau), Diane (Jean Précourt), Paul (Pierrette Huot), Denis (Lyane Tremblay), Gilles (Catherine Vézina), André, Marc (Maryse Dussault), Johanne; ses frères et sœurs: Evelyne (feu Paul Gingras), feu René Bédard (Gemma Auclair), Pauline Gaboury (Roger Lemieux), Raymond Gaboury (Fernande Lessard), feu Madeleine Bédard (Marcel Fiset); ses beaux-frères et belles-sœurs: René (Thérèse Wagner), Albert (feu Marie-Luce Thibault), Judith (Rémée Vézina), Rolande (Clocyline Genest), Roland (Huguette Bernier), Raymond, feu Marcel (Denise Vachon); sa plus grande amie: Mme Gemma Gignac; ses petits-enfants: Vincent (Anne Rivard), Christian Béland (Manon St-Arnaud), Simon Pierre Blais, Jérémie Blais; ses arrière-petits-enfants: Vincent et Laury Béland; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Berthe Lapierre (Casimir Zarduskie), Emilienne Lapierre (Alphonse Sylvestre), feu Emilian Lapierre (Stella Leblanc), Léo Lapierre (Jeanne-D'Arc Leblanc), Cécile Lapierre (Georges Turdeau), Lionel Lapierre (Lorna Chicoine), Gérard Lapierre (Dorine Samson), Gertrude Lapierre (Guy Duguay), Bernadette Lapierre (Bernadette Langlais), Ernest Blais (Cécile Gagnon), feu Louis Blais (Irene Dion), Camille Blais (Jeanne Ringuette), Marcel Blais (Monique Couture), Germaine Blais, Martin Blais (Fernande Landry); ainsi que plusieurs neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Partage chrétien, 136 rue Racine, Loretteville, G2B 3W6. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire du Plateau Ste-Foy Pour renseignements 688-2411

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 16 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé M. Roméo Bédard, époux de feu dame Aline Côté. Il demeurait à Silley. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine Cloutier Itée 975, Marguerite-Bourgeoys Québec vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi de 12h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999 à 11h en l'église St-Michel, 1600, Cardinal-Persico, Silley. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Guy Béland), Pierre, Gilles (Jean-Paul Duguay), Micheline, Jean-Claude (Ginette Marteau), Diane (Jean Précourt), Paul (Pierrette Huot), Denis (Lyane Tremblay), Gilles (Catherine Vézina), André, Marc (Maryse Dussault), Johanne; ses frères et sœurs: Evelyne (feu Paul Gingras), feu René Bédard (Gemma Auclair), Pauline Gaboury (Roger Lemieux), Raymond Gaboury (Fernande Lessard), feu Madeleine Bédard (Marcel Fiset); ses beaux-frères et belles-sœurs: René (Thérèse Wagner), Albert (feu Marie-Luce Thibault), Judith (Rémée Vézina), Rolande (Clocyline Genest), Roland (Huguette Bernier), Raymond, feu Marcel (Denise Vachon); sa plus grande amie: Mme Gemma Gignac; ses petits-enfants: Vincent (Anne Rivard), Christian Béland (Manon St-Arnaud), Simon Pierre Blais, Jérémie Blais; ses arrière-petits-enfants: Vincent et Laury Béland; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Berthe Lapierre (Casimir Zarduskie), Emilienne Lapierre (Alphonse Sylvestre), feu Emilian Lapierre (Stella Leblanc), Léo Lapierre (Jeanne-D'Arc Leblanc), Cécile Lapierre (Georges Turdeau), Lionel Lapierre (Lorna Chicoine), Gérard Lapierre (Dorine Samson), Gertrude Lapierre (Guy Duguay), Bernadette Lapierre (Bernadette Langlais), Ernest Blais (Cécile Gagnon), feu Louis Blais (Irene Dion), Camille Blais (Jeanne Ringuette), Marcel Blais (Monique Couture), Germaine Blais, Martin Blais (Fernande Landry); ainsi que plusieurs neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Partage chrétien, 136 rue Racine, Loretteville, G2B 3W6. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire du Plateau Ste-Foy Pour renseignements 688-2411

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 16 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé M. Roméo Bédard, époux de feu dame Aline Côté. Il demeurait à Silley. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine Cloutier Itée 975, Marguerite-Bourgeoys Québec vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi de 12h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999 à 11h en l'église St-Michel, 1600, Cardinal-Persico, Silley. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Guy Béland), Pierre, Gilles (Jean-Paul Duguay), Micheline, Jean-Claude (Ginette Marteau), Diane (Jean Précourt), Paul (Pierrette Huot), Denis (Lyane Tremblay), Gilles (Catherine Vézina), André, Marc (Maryse Dussault), Johanne; ses frères et sœurs: Evelyne (feu Paul Gingras), feu René Bédard (Gemma Auclair), Pauline Gaboury (Roger Lemieux), Raymond Gaboury (Fernande Lessard), feu Madeleine Bédard (Marcel Fiset); ses beaux-frères et belles-sœurs: René (Thérèse Wagner), Albert (feu Marie-Luce Thibault), Judith (Rémée Vézina), Rolande (Clocyline Genest), Roland (Huguette Bernier), Raymond, feu Marcel (Denise Vachon); sa plus grande amie: Mme Gemma Gignac; ses petits-enfants: Vincent (Anne Rivard), Christian Béland (Manon St-Arnaud), Simon Pierre Blais, Jérémie Blais; ses arrière-petits-enfants: Vincent et Laury Béland; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Ber

DÉCÈS ET AVIS

BOLDUC



Jacqueline Gravel... À son domicile, le 12 juin 1999, à l'âge de 85 ans et 11 mois, est décédée dame Jacqueline Gravel, épouse de feu Maxime Bolduc.

GAGNÉ



Rose-Alma Côté... Au CHA, Pavillon St-Augustin, le 14 juin 1999, à l'âge de 85 ans est décédée, entourée de l'amour des siens, dame Rose-Alma Côté, épouse de feu M. Louis-Philippe Gagné.

Coopérative funéraire

Château-Richer 7851, avenue Royale Château-Richer samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin, à 11h, en l'église de Château-Richer. L'inhumation suivra au cimetière Ste-Anne-de-Beaupré.

Coopérative funéraire

Château-Richer 7851, avenue Royale Château-Richer samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin, à 11h, en l'église de Château-Richer.

main (feu Alphonse Gauthier), André Godin (Thérèse Pelletier), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel actuel et retraité du 5e étage du CHSLD Christ-Roi, l'Abbé Jacques Lachance et le Dr. Serge Bordeleau pour les bons soins prodigués.

LAFLEUR

Paul-André (P.A.)... Au CHA Pavillon Enfant-Jésus, le 15 juin 1999, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Paul-André Lafleur, époux de dame Pierrette Bélanger.

GOULET



Fleur-Ange Masson... Au CHA, pavillon St-Sacrement, le 15 juin 1999, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Fleur-Ange Masson, épouse de feu M. Gérard Goulet.

Coopérative funéraire

du Plateau 950, des Érables Québec seulement le vendredi 18 juin, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999, à 11h, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, 955, de Belleville, Québec.

LÉVESQUE



Raymond... À la maison Paul Triquet, le 16 juin 1999, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Raymond Lévesque, époux de feu Madeleine Desrosiers.

Parc commémoratif

La Souvenance 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport) Quartier Laurentien Sainte-Foy Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999, à 13h30, en l'église Ste-Genevieve (3180, d'Amours, Ste-Foy).

MOISAN



Gemma Julien... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon, fille de feu Alphonse Papillon et de feu Hermine Letarte.

Parc commémoratif

La Souvenance 301, rang Ste-Anne (coin route de l'Aéroport) Quartier Laurentien Ste-Foy Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999, à 10h30, en l'église St-Charles Garnier.

MARTINEAU

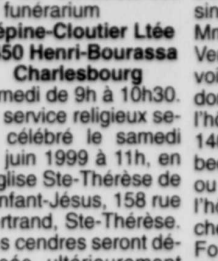


Chantal... À Lotbinière, le 15 juin 1999, à l'âge de 40 ans, est décédée Chantal Martineau, épouse de Marc Colombe.

Parc commémoratif

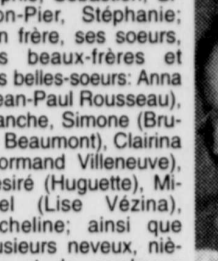
La Souvenance 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport) Quartier Laurentien Ste-Foy Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin 1999, à 14h, en l'église de Lotbinière.

PELLLETIER



David... Dans l'avis de décès de M. David Pelletier, nous aurions dû lire que les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1999 à 11h, en la Cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

PICHETTE



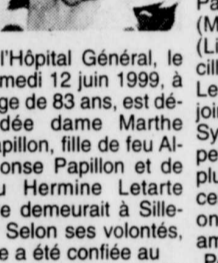
Louis-Philippe... Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 14 juin 1999, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédé M. Louis-Philippe Pichette.

MATTE



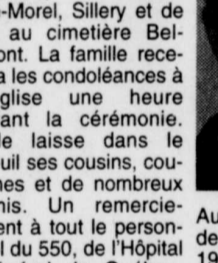
Bruno... À l'Hôpital Laval, le 14 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 10 mois, est décédé M. Bruno Matte.

MOISAN



Gemma Julien... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon.

MARTINEAU



Chantal... À Lotbinière, le 15 juin 1999, à l'âge de 40 ans, est décédée Chantal Martineau.

PELLLETIER



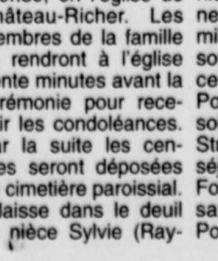
David... Dans l'avis de décès de M. David Pelletier, nous aurions dû lire que les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1999 à 11h, en la Cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

PICHETTE



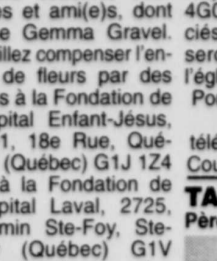
Louis-Philippe... Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 14 juin 1999, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédé M. Louis-Philippe Pichette.

MATTE



Bruno... À l'Hôpital Laval, le 14 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 10 mois, est décédé M. Bruno Matte.

MOISAN



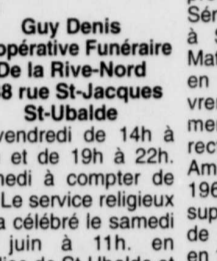
Gemma Julien... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon.

MARTINEAU



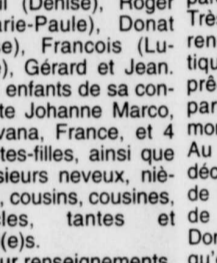
Chantal... À Lotbinière, le 15 juin 1999, à l'âge de 40 ans, est décédée Chantal Martineau.

PELLLETIER



David... Dans l'avis de décès de M. David Pelletier, nous aurions dû lire que les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1999 à 11h, en la Cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

PICHETTE



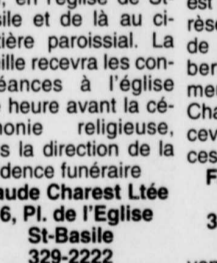
Louis-Philippe... Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 14 juin 1999, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédé M. Louis-Philippe Pichette.

MATTE



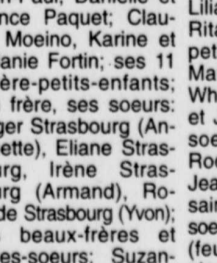
Bruno... À l'Hôpital Laval, le 14 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 10 mois, est décédé M. Bruno Matte.

PELLLETIER



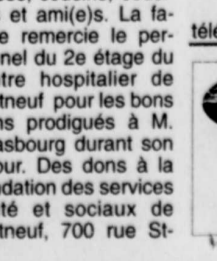
David... Dans l'avis de décès de M. David Pelletier, nous aurions dû lire que les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1999 à 11h, en la Cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

PICHETTE



Louis-Philippe... Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 14 juin 1999, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédé M. Louis-Philippe Pichette.

MATTE



Bruno... À l'Hôpital Laval, le 14 juin 1999, à l'âge de 84 ans et 10 mois, est décédé M. Bruno Matte.

Remerciements

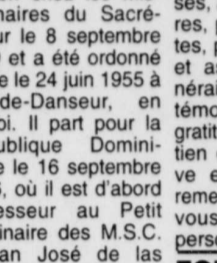
720 BOUTIN Léonce... Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, reçus lors du décès de M. Léonce Boutin.

TARDIF



Emilian... Le 8 juin 1999, à l'âge de 71 ans, est décédé subitement, à Cordova en Argentine, le Père Emilian Tardif, m.s.c.

SOULARD



Joseph... Au CHA Pavillon St-Sacrement, le 15 juin 1999 à l'âge de 65 ans et 9 mois, est décédé M. Joseph Soulard.

Coopérative funéraire

De la Rive-Nord 138 rue St-Jacques St-Ubalde le vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin à 11h.

PAPILLON



Marthe... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon.

MOISAN



Gemma Julien... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon.

MARTINEAU



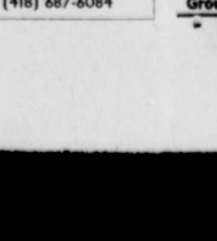
Chantal... À Lotbinière, le 15 juin 1999, à l'âge de 40 ans, est décédée Chantal Martineau.

PELLLETIER



David... Dans l'avis de décès de M. David Pelletier, nous aurions dû lire que les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1999 à 11h, en la Cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

PICHETTE



Louis-Philippe... Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 14 juin 1999, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédé M. Louis-Philippe Pichette.

Remerciements

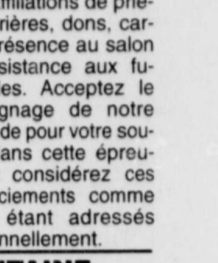
720 BOUTIN Léonce... Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, reçus lors du décès de M. Léonce Boutin.

TARDIF



Emilian... Le 8 juin 1999, à l'âge de 71 ans, est décédé subitement, à Cordova en Argentine, le Père Emilian Tardif, m.s.c.

SOULARD

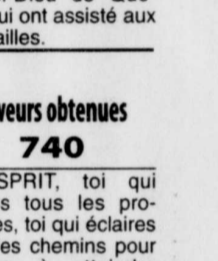


Joseph... Au CHA Pavillon St-Sacrement, le 15 juin 1999 à l'âge de 65 ans et 9 mois, est décédé M. Joseph Soulard.

Coopérative funéraire

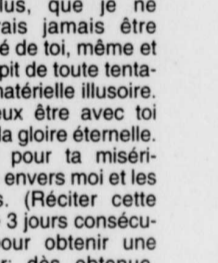
De la Rive-Nord 138 rue St-Jacques St-Ubalde le vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 19 juin à 11h.

PAPILLON



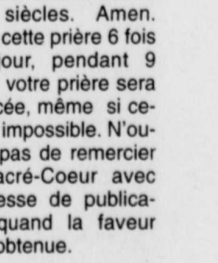
Marthe... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon.

MOISAN



Gemma Julien... À l'Hôtel Général, le samedi 12 juin 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Papillon.

MARTINEAU



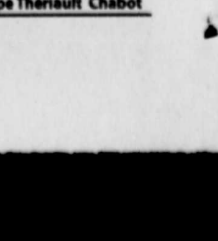
Chantal... À Lotbinière, le 15 juin 1999, à l'âge de 40 ans, est décédée Chantal Martineau.

PELLLETIER



David... Dans l'avis de décès de M. David Pelletier, nous aurions dû lire que les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1999 à 11h, en la Cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

PICHETTE



Louis-Philippe... Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 14 juin 1999, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédé M. Louis-Philippe Pichette.

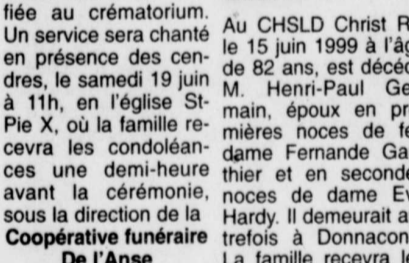
BUSQUE Rollande Houde... Dans l'avis de décès de madame Rollande Houde Busque, on aurait dû lire: son frère feu Marcel Houde (Noëlla Veilleux).

CHEVALIER



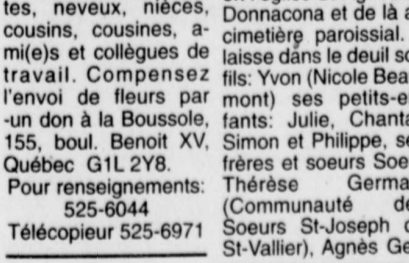
Lise... Dans le Bas St-Laurent, le 13 juin 1999, à l'âge de 57 ans, est décédée accidentellement dame Lise Chevalier.

GERMAIN



Henri-Paul (TI-PIT)... Au CHSLD Christ Roi le 15 juin 1999 à l'âge de 82 ans, est décédé M. Henri-Paul Germain.

GUAY



Frère Louis-Joseph... Le Frère Jacques LaRouche, provincial des Frères Maristes et la communauté de Desbiens vous font part du retour vers la Maison du Père du cher Frère Louis-Joseph Guay.

Coopérative funéraire

De l'Anse 280, 8e Rue Québec Elle laisse dans le deuil ses enfants: Stéphanie (Jean-François), Michel, son frère Richard (Francine); sa sœur Huguette, Jacques Binet (Gaétane); ses beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et collègues de travail. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Boussole, 155, boul. Benoît XV, Québec G1L 2Y8.

Les p'tits matins décontractés

de la fin de semaine... LE SOLEIL

Abonnez-vous: (418)686-3344 (Québec) ou au 1-800-463-2362 (régions)

aux heures d'appel suivantes: lundi au jeudi: 7h à 17h 30 vendredi: 7h à 17h samedi et dimanche: 8h à 12h

FONTAINE



Pauline (de Villers)... Sincères remerciements pour les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Pauline de Villers Fontaine.

Faveurs obtenues

740 ST-ESPRIT, toi qui résous tous les problèmes, toi qui éclaires tous les chemins pour m'aider à atteindre mon but; toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal que l'on m'a fait; toi qui trouves à mes côtés dans toutes les circonstances de la vie, je veux par cette courte prière, te remercier pour tout et te confier, une fois de plus, que je ne voudrais jamais être séparé de toi, même en dépit de toute tentation matérielle illusoire.

Remerciement

pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.H.

Fleuristes

750 Fleuristes M. Lorrain 1027, 3e Avenue Québec 523-1947 Carrefour La Pérade Ste-Foy 653-6847 LIVRAISON

Monuments

765 A 682-5846 EXCELLENCE GRANITE INC (MANUFACTURIER) 1285-A, de la Joazeiro, QUÉBEC DU MANUFACTURIER THÉRIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 524-1561 Groupe Thériault Chabot

Silvio Wolfe éclaire les cellules du Musée du Québec

MYLÈNE MOISAN
Le Soleil

QUÉBEC — Les cellules de la vieille partie du Musée du Québec ont retrouvé vie. C'est Silvio Wolf, un photographe contemporain italien, qui est à l'origine de cette résurrection.

L'idée a germé dans la tête de l'artiste lorsqu'il a visité, en 1994, les six cellules du pavillon Charles-Baillargé. À l'écart dans un coin sombre, elles offraient aux visiteurs une impression d'abandon, de désolation. Le plan du musée indiquait à celui qui s'y aventurerait « vous êtes dans la zone ombrée ». Il n'en fallait pas davantage pour déclencher le processus de création du photographe. « J'ai voulu investir ce lieu, lui donner une existence propre », explique en anglais l'artiste venu inaugurer cette semaine l'exposition qu'il a baptisée « la zone d'ombre ».

L'espace sert de canevas. Il s'est of-

fert à l'œil du photographe comme une toile vierge. Chaque cellule a retrouvé un locataire. Wolf a accroché au fond de chacune d'elles, des photographies bien particulières, ses *Icone de Luce*. Pris en contre-plongée, ces clichés de six tableaux exposés au Château Ramsay à Montréal, illustrent des acteurs majeurs de la fondation de la Nouvelle-France. Impossible toutefois de les identifier puisque Wolf a délibérément capté le reflet de l'éclairage du musée de façon à ce que les visages soient blanchis, anonymes. Il ne reste des toiles d'origine que quelques éléments contextuels: des mains jointes, un crucifix, des uniformes. Des traces d'identité.

SON ET LUMIÈRE

Louïe est un sens habituellement peu stimulé dans les expositions traditionnelles. Pas cette fois-ci. Dans chacune des alcôves, des femmes parlent. Six cellules, six langues, six miroirs des



Silvio Wolfe a conçu sa « zone d'ombre » comme une union libre entre la lumière, la voix et l'architecture des cellules du musée.

origines de l'artiste: allemand, hébreu, hongrois, italien, polonais et triestino: « La cellule est une bouche qui respire, qui parle. Lorsqu'on est à l'intérieur, le discours est homogène mais lorsqu'on en sort, on a droit à une véritable litanie », commente le créateur.

Wolf est fasciné par la lumière, c'est

un élément fondamental de son oeuvre. « J'ai voulu exploiter le langage du photographe, c'est-à-dire effectuer un transfert d'identité et de sens, sans toucher aux objets. J'ai tenté de démontrer comment la lumière peut faire vivre mais et en même temps détruire, tuer. »

L'artiste insiste sur le fait que sa fresque tridimensionnelle et multisensorielle doit être visitée en solitaire. « Il faut se laisser envahir par les voix, par la lumière et par l'écho du passé que renferme cette architecture. Il y a autant de regards que d'interprétations. »

EN BREF

Bogart et Hepburn plus grandes légendes du cinéma

Humphrey Bogart et Katharine Hepburn sont les plus grandes légendes du cinéma américain, selon un classement établi par l'Institut du Film Américain. L'Institut a demandé à des cinéastes, critiques, historiens et autres personnalités de choisir parmi une liste de 250 acteurs et 250 actrices les plus grandes légendes du cinéma américain. Les acteurs vivant ayant fait leurs débuts après 1950 n'étaient pas éligibles. Selon ce classement, les 10 principaux acteurs sont Humphrey Bogart, Cary Grant, James Stewart, Marlon Brando, Fred Astaire, Henry Fonda, Clark Gable, James Cagney, Spencer Tracy et Charles Chaplin. Du côté des actrices, Katharine Hepburn devance Bette Davis, Audrey Hepburn, Ingrid Bergman, Greta Garbo, Marilyn Monroe, Elizabeth Taylor, Judy Garland, Marlene Dietrich et Joan Crawford. (AFP)

Tom Hanks est l'acteur le plus commercial

Tom Hanks est l'acteur le plus susceptible d'assurer le succès commercial d'un film, selon un classement publié par le journal spécialisé *Hollywood Reporter*. Pour la cinquième année consécutive, le quotidien a demandé à 135 responsables de l'industrie du spectacle de classer plus de 525 acteurs et actrices en fonction de critères tels que leur capacité à assurer le financement d'un film, obtenir une distribution ou attirer le public dans les salles de cinéma. Tom Hanks est arrivé en tête, devant Mel Gibson, Tom Cruise (qui était en première position l'an dernier), Harrison Ford, Jim Carrey, Leonardo DiCaprio, John Travolta, Julia Roberts (seule actrice classée dans les dix premiers), Robin Williams et Brad Pitt. (AFP)

Nouveau record pour « La Menace fantôme »

« La Menace fantôme » a établi un nouveau record en atteignant les 300 millions \$ de recettes en seulement 28 jours, selon le journal spécialisé *Hollywood Reporter*. Le film, sorti sur les écrans nord-américains le 19 mai, a atteint les 300 millions de dollars de recettes mardi. Par comparaison, il avait fallu 44 jours à *Titanic* pour accumuler la même somme. Selon *Hollywood Reporter*, le nouveau film de George Lucas devrait atteindre rapidement les 350 millions \$, ce que peu de films ont réalisé durant leur sortie initiale. Le record absolu de recettes sur le marché nord-américain est détenu par *Titanic* avec 601 millions \$. (AFP)

Vendredi, samedi et dimanche 18, 19 et 20 juin

Les Aubaines mystère à la Baie

Obtenez 40 %, 35 %, 30 % ou 25 % de rabais

À L'ACHAT D'ARTICLES À PRIX ORDINAIRE ET DE LIQUIDATION*

* Plus de précisions concernant le déroulement du solde, les exceptions et le règlement sur votre carte Aubaines mystère ou sur celle obtenue en magasin. Pas de bons d'achat différé offerts pour les Aubaines mystère et les offres de 10 %, 15 %, 40 % et 50 %. Exceptions aux Aubaines mystère : les offres spéciales de 10 %, 15 %, 40 % et 50 % et le bougeoir commémoratif en cristal de Diana, Princesse de Galles.

50 % DE RABAIS

Articles à prix ordinaire :

- bijoux en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct

Exception : bijoux à prix vedette.

- vaisselle Royal Albert;

de Johnson Bros. : couverts de 5 pièces

et services de vaisselle de 20 pièces,

batteries de cuisine de 300 \$ ou plus

et articles suivis assortis

- serviettes unies

Exceptions : Royal Velvet, Ralph Lauren,

Tommy Hilfiger, Wamsutta

et Nautica.

- oreillers et couvre-matelas

15 % DE RABAIS

Articles à prix ordinaire :

- gros électroménagers Beaumark*

- jouets

Exceptions : jeux électroniques

et logiciels

- friandises

VOUS PARTEZ? PASSEZ À LA BAIE!

Le SOLDE DE BAGAGES

de la Baie se poursuit jusqu'au 27 juin!

Ne ratez pas cette occasion

d'économiser de 30 % à 40 % à l'achat

de marques aussi prestigieuses que

Samsonite et American Tourister!



40 % DE RABAIS

Articles à prix ordinaire :

- serviettes unies : Royal Velvet, Ralph Lauren, Tommy Hilfiger, Wamsutta et Nautica
- couvertures Governor's Home
- les couettes et les couvre-matelas
- les soutiens-gorge en boîte
- verres à pied en cristal, argenterie creuse et articles Corningware

10 % DE RABAIS

Articles à prix ordinaire et de liquidation :

- sacs à main Derek Alexander, Nine West et Kenneth Cole
- choix de chaussures de marques renommées
- petits appareils électriques de cuisine et d'hygiène personnelle
- vaisselle à prix vedette au quotidien
- linge de table Waterford
- couverts de 5 ustensiles de table Oneida
- couverts Mikasa et Splendide de 5 pièces
- barbecues et accessoires connexes
- appareils électroniques, gros électros de marques nationales et meubles et articles porteurs à roulettes de la nursery

Exception : gros électroménagers Beaumark.

- produits Premier Salon

LE SAMEDI 19 JUIN, TOUS NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H 30